



ဝေးဂေလိတာရားကို ခုခံကာကွယ်ခြင်း

ညီအစ်ကို *Witness Lee*

၏ အမှတ်တော်ကို
မှားယူင်းစာတင်ဆက်
ဖော်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍
အိတ်ဖွင့်ပေးစာ



မူပိုင်ရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရရှိဘဲ ဂရပ်ဖစ်၊ အီလက်ထရှန်းနစ်၊ စက်မှုနည်းပညာဖြစ်သည့် မိတ္တာ။ ပွားခြင်း၊ အသံသွင်းခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သတင်းအချက်အလက် သိမ်းဆည်းခြင်းနင့် ထုတ်နှုတ်ခြင်းနည်းစနစ်များ၊ စသည့် ပုံစံနည်းလမ်းတစ်မျိုးသိုး၌၍ ဤစာအုပ်၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ရပ်ရပ်ကို ပြန်လည်ထုတ်ဝေခြင်း၊ လွှင့်ထုတ်ခြင်း မပြုလုပ်ရ။

© 2018 DCP Press. All rights reserved.

1st printing, May 2018

DCP Press is an imprint of:

Defense and Confirmation Project (DCP)

P. O. Box 3217

Fullerton, CA 92834

DCP သည် Watchman Nee နှင့် Witness Lee ၏ ဓမ္မသစ်အမှုတော်နှင့် ဒေသနှင့် အသင်းတော်များ၏ လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုတိ ကာကွယ်ရန်နှင့် အတည်ပြုရန်အလိုကှ စီမံချက် project တစ်ခုဖြစ်သည်။

ဖိုးဘု - ရှိသမျှသော သင်တို့၏ အမှုအရာ၌ ဤသို့ ဝါယူအပ်၏။ အကြောင်းမှုကား၊ ဝါသည် အကျဉ်းခံရသော်လည်းကောင်း၊ ဝံးကော်တရားဘက်၌ သက်သေခံ၍။ ထို တရားကို တည်စေသော်လည်းကောင်း၊ သင်တို့သည် ပါကို အောက်မေ့သောကြောင့်၊ သင်တို့အပေါင်းသည် ဝါနှင့်အတူ ကျေးဇူးတော်ကို ဆက်ဆံသူချင်းဖြစ်ကြ၏။

အယ်ဒီတာများ၏ မှတ်ချက် - ဤစာအုပ် (ဝံးကော်တရားကို အတည်ပြုချက် - ဒေသနှင့် အသင်းတော်များနှင့် Living Stream Ministry ၏ သွေ့နှုန်သင်ခြင်းများ) ၏ ခေါင်းစဉ် အဖြစ် အသံပြုသည့် ဝံးကော်လို ဖူသည့်မှာ စာဖတ်သူအချို့က နားလည့်ခဲ့သည်ထက် ပို၍ ကျယ်ပြန်သောအမိုာယ်ရှုံးသည်။ ဓမ္မသစ်ကျမ်းတွင် ကြော်ကားသည့် သတင်းကောင်း၏ ကြုံတွေ့ပြန့်စုံမှုမှာ ကိုယ်တော်၏ အကြံ့အစည်းတော် ပြန့်စုံစေရန် ဘုရားသခင်၏လျှပ်စီး လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုလုံးကို အကျိုးဝင်စေပေါ်သည်။ ထိုကြောင့် ပြန့်စုံသော ဝံးကော်တရားတွင် “ဝံးကော်တရား၏ သမ္မတရားစကား” မှတစ်ဆင့် တမန်တော်များ၏ သွေ့နှုန်သင်ခြင်း၏ ဖွံ့ဖြိုးပြသည့်သမ္မတရားအားလုံးပါဝင်ပေါ်သည်(ကောာသေး၍၊ အေားသရာ၊ ပုံးရုံ၊ တိတုးသေး၍)။

ပါဝင်သောအကြောင်းအရာများ

ညီအစ်ကို Witness Lee ၏ အမှုတော်ကို မှားယွင်းစွာတင်ဆက်
ဖော်ပြခိုင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အိတ်ဖွင့်ပေးစာ

နိဒါန်း	5
သမ္မာကျမ်းစာ	7
ကယ်တင်ခြင်း	13
အသင်းတော်	25
နိဂုံး	31

ညီအစ်ကို Witness Lee ၏ အမှတ်ကို မှားယဉ်စွာတင်ဆက်ဖော်ပြခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အိတ်ဖွင့်ပေးစာ

နိဒါန်း

ပြီးခဲ့သောနှစ်များတွင် အမေရိက္ကာ မြန်မာခရစ်ယာန်အသင်းအဖွဲ့ ခြောက်ဖွဲ့ပါဝင် သော အုပ်စုတစ်စုသည် ဒေါက်တာသိန်းငွေး၏ သွေ့နှင့်ခြင်းကို ဆန့်ကျင်သော ကြောချက်များကို အမှားသိစေရန် ထုတ်ပြခဲ့ကြသည်။ သူတို့သည် ထိုသွေ့နှင့်ခြင်းကို Witness Lee နှင့် ဒေသနှစ်ရ အသင်းတော်များ၏ သွေ့နှင့်ခြင်းနှင့် တန်းတူထား၍၊ ယင်းတို့ကိုလည်း စီရင်ခဲ့ကြသည်။ သူတို့က Witness Lee ၏ အမှတ်ကို “နက်လိုင်းစွာ သုံးသပ်၊ လေ့လာခဲ့ပြီးဖြစ်သည်”ဟု ပြောခိုထားသည်။ သို့သော်လည်း လွန်ခဲ့သောနှစ် များစွာက အခြားသူများပြုခဲ့သည့် တူညီသော ငြင်းဆိုမှုများနှင့် တူညီသော ကိုးကား ပြောဆိုမှုအချို့ကို အသုံးပြုထားကြသောကြောင့် ထိုအရာမှာ မမှန်ကန်ကြောင်း ပေါ်လှင့်နေသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုငြင်းဆိုမှုများကို အဖော်ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်၍၊ ကိုးကား ချက်များမှာ ထိုအကြောင်းအရာများ¹ မှ ကောက်နှစ်ထားခြင်း ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြပေးလိုက်ပါသည်။ Fuller Theological Seminary နှင့် Christian Research Institute အပါအဝင် Witness Lee ၏ အမှတ်ကို စွဲစပ်သေချာစွာ ဘက်မလိုက်ဘဲ လေ့လာခဲ့ကြသောသူတို့က Witness Lee ၏ သွေ့နှင့်ခြင်းသက်ဝင်ယုံကြည်မှုနှင့် သူ၏ အမှတ်ကို လက်ခံသော ဒေသနှစ်ရအသင်းတော်များ၏စစ်မှန်သော ကျင့်သုံး လုပ်ဆောင်မှုကို လူသိထင်ရှားအတည်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။²

ကျွန်ုပ်တို့ပြသထားသည့်အတိုင်း အချို့ကိုစွဲရပ်များတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများ ဆန့်ကျင်ထားသည့် သွေ့နှင့်ခြင်းများမှာ ကျမ်းစာ ဆိုင်ရာဖြစ်၍၊ ခရစ်ယာန်များကို အတိ

¹ ဥပမာ ဖော်ခွဲ့ခြင်းပို့သော အချက်များကို ထပ်တိုး၍ လေ့လာရန်အတွက် မို့ပြိုးစရာများစွာကို ပေးထားသည့် *A Defense of the Gospel: Responses to an Open Letter from "Christian Scholars and Ministry Leaders,"* volumes 1 and 2 (Fullerton: DCP Press, 2010) နှင့် <https://an-open-letter.org> တွင် ကြည့်ရပါ။

² Witness Lee ၏ သွေ့နှင့်ခြင်းမှုရှင်းနှင့် ဒေသနှစ်ရအသင်းတော်များ၏ လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှုတို့ကို အတည်ပြုပေးကြသည့် ခရစ်ယာန်ပညာရှင်များနှင့် အမှတ်တိုးဆောင်သူများ၏ သက်သေခံချက်များအတွက် <https://an-open-letter.org> တွင် ကြည့်ရပါ။

အလင်းထုတ်ဖော်ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့် လူသိရင်ကြားစွဲပဲစွဲရှုတ်ချခြင်း မပြုလုပ်သင့် သောအရာများဖြစ်သည်။ အခြားအချက်များ၏ ကိုးကားညွှန်းဆိုထားသည့် ထူးသင် ခြင်းများမှာ Witness Lee ၏ သွှန်သင်ခြင်းကို မှားယွှေးစွာဖော်ပြထားသည့် စိုးရိမ်ရ သောအကြောင်းအရာဖြစ်သည်။ ဒေါက်တာဒွေး၏ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းများနှင့် ပြောဆို ဝင့်ချက်များတို့ လေ့လာခြင်း ဖရီးသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုအကြောင်း နှင့် သက်ဆိုင်သော ကြေညာချက်အပိုင်းများကို လိပ်မှုဖော်ပြမည်မဟုတ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကြေညာချက်များ၏ မဟုတ်မဟန်ပြင်းဆိုဖော်ပြထားသည့် အချက်တို့ အပေါ်တဲ့ Witness Lee ၏ သွှန်သင်ခြင်းကျမ်းစာဆိုင်ရာ စစ်မှန်သော သက်ဝင်ယုံ ကြည်မှုကို အတည်ပြုရန်နှင့် လူသိထင်ရှားဝေဖန်မှုတို့ Witness Lee ၏ သွှန်သင်ခြင်း ကို လွှဲမှုးစွာဖော်ပြထားသော ဖော်ပြချက်များကို အုပ်စုပြင်ပေးရန်တည်းဟုသော ဤ နှစ်ခုလုံးအတွက် ဤအိတ်ဖွင့်ပေးစာကို ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤပြန်ဆိုချက်ကို ဆုတောင်းခြင်းအပြည့်ဖွင့် လက်ခံရယူကြရန်နှင့် ဤပြန်ဆိုချက်သည် ကြေညာချက်များ ကို လက်မှတ်ရေးထိုးထားသည့် ခရစ်ယာန် အသင်းအဖွဲ့များနှင့်လည်းကောင်း၊ ထိုကြညာချက်၏ပိုင်သည့် တိုက်တွဲးချက်များအားဖြင့် ထိမိ၍လဲစရာဖြစ်သွားသော ယုံကြည်သူချင်းတို့နှင့်လည်းကောင်း သင့်တင့်လျော်ပတ်သော ခရစ်ယာန်တို့၏အပိုင်းအလှန်ဆွေးနွေးခြင်းကို အားပေးမြှင့်တင်ပေးလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့မျှော်လင့်ပါသည်။³

နောက်ဆက်တွဲအကြောင်းအရာတို့ သမ္မာကျမ်းစာ၊ ကယ်တင်ခြင်း၊ အသင်းတော်တို့ အပေါ် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမြင်ရှုထောင့်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ Witness Lee နှင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် မှားယွှေးနေကြသည်ဟုသော ခရစ်ယာန်အသင်းအဖွဲ့တို့၏စွဲပဲစွဲချက်များကို လိပ်မှုဖော်ပြမည်ဖြစ်သည်။

³ မှုမှုတေသနဆုံးဖြတ်တော်သော ယုံကြည်သူများအားလုံးထံမှ မိတ်သာယာဖွံ့ဖြိုးနှင့် မေးခွန်းများလို့ ကျွန်ုပ်တို့ ဖို့ပို့ဆိုပါသည်။ မိတ်သာယာဖွံ့ဖြိုးနှင့် လွှာတွေ့မွှေ့စေရန် ကျေးဇူးပြုပြီး အောက်ဖော်ပြုပါအေးလိုင်စာများတွင် ဦးစွာ စာရေးသားပေးပို့စေလိပ်ပါသည်။ myanmargospelbookroom@gmail.com (မြန်မာပြည်အတွက်) openletterfellowship.ok@gmail.com (အမေရိကအတွက်)။

သမ္မာကျမ်းစာ

ကြညာချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးထားသများက ဓမ္မဟောင်းနှင့် ဓမ္မသစ်ပါဝင်သော သမ္မာကျမ်းစာတစ်အုပ်လုံးသည် ဘုရားဆိုင်ရာ စွဲဆောင်ရေးသားထားသော ဘုရား သခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်ကြောင်း သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ထုတ်ဖော်ဆိုထား သည်။ ကဲ့လွှာခြားနားသော သူတို့၏ အကြံပြုချက်များမှာ ပြုခြင်းကို ထုတ်ဝေသည့် ဒေသနှုန်းရအသင်းတော်များနှင့် Living Stream Ministry မှ ထုတ်ဝေ သည့် ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသော ထုတ်ပြန်ချက်၏ ကျွန်ုပ်တို့၏ ခိုင်မာသော အတည်ပြုချက်၏ ပထမဆုံးသောအထောက်အထားမှာ သမ္မာကျမ်းစာသည် အကယ်စစ်စစ် စွဲဆောင်ရွက်စံရသော ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်သည် ဟူသောအချက်ဖြစ်သည်။

သမ္မာကျမ်းစာသည် စကားလုံးတစ်လုံးချင်းစီကို ဘုရားသခင်၏ စွဲဆောင်မှ အောက်တွင် ရေးသားထားသည့် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်ပြီး (၂၂၊ ၃၈၊ ၁၆)၊ ယင်းသည် လူထံသို့ ဘုရားသခင်၏ပြည့်စုံသော တစ်ခုတည်းသော ရေးသားထားသည့် ဘုရားဆိုင်ရာဖွင့်ပြခြင်းဖြစ်သည် (တရား၊ ၄၇၂။ ၁၂၃၃။ သုရား၅၆၆။ ဗျာ၂၂၃၁-၁၉၉။)⁴

Witness Lee သည် သမ္မာကျမ်းစာကို နှုန်းရှင်းစွာ ရို့သေးလေးမြတ်၍၊ ကျမ်းစာကို နှစ်ပေါင်းခုနှစ်ဆယ်ကျော်မက လုံလုပ်ရယိုစိုက်၍ လေ့လာခဲ့ပြီး- “သမ္မာကျမ်းစာတစ်အုပ်လုံးသည် ဘုရားသခင်ထံမှ အစပြုသည်။ စကားလုံးတိုင်း၊ ဝါကျတိုင်း၊ မိန္ဒတိုင်း၊ ခေါင်းစဉ်တိုင်းသည် (မာရားဘ) ဘုရားသခင်စွဲဆောင်မှုကြောင့် ဖြစ်သည်။ ထိုကြောင့် လူတို့သည် သန္တရှင်းသောကျမ်းစာ၏ မည်သည့်အရာကိုမျှ ထပ်ထည့်ခြင်း ဆိုမဟုတ်နှစ်ယူခြင်းမပြုသင့် (ဗျာ၂၂၃၁-၁၉၉)”⁵ ဟု ပြောဆိုခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့အား ဆန်ကျင်သော လက်မှတ်ရေးထိုးထားသူတို့၏ စွဲပွဲစွဲပြုဆိုချက်များနှင့် ခြားနားစွာပင်၊ သမ္မာကျမ်းစာသည် လူထံသို့ ဘုရားသခင်အားဖြင့် စွဲဆောင်ဖွင့်ပြခြင်းဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အခိုင်အမာယုံကြည်၍၊ သွန်သင်ကြသည်။

⁴ <https://an-open-letter.org/en/our-faith/> တွင် ရရှိနိုင်သည်။

⁵ Witness Lee, *Truth Lessons, Level 1, Vol. 1* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1985), 4. ဤစာမျက် ကိုကားထားသော Witness Lee ရေးသားထားသည့် စာအုပ်များအားလုံးကို <https://ministrybooks.org> တွင် အဓမ္မဖော်ရှုလေ့လာနိုင်ပါသည်။

လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ကျွန်ုပ်တို့အား သမ္မာကျမ်းစာကို ကျွန်ုပ်တို့၏ “ခံစားချက် နှင့် အတွေ့အကြံ”⁶ အတိုင်း အနက်ပြန်ဆိုကြသည် ဟူ၍လည်း စုပ်စွဲထားပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့ အဖို့ သမ္မာကျမ်းစာသည် “ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအသက်တာကို လမ်းညွှန်ပေးနေသည့် လုံးလုံးမှုန်ကန်သော သမ္မာတရား အဟုတ်ပါ”⁷ ဟု ထုတ်ဖော်ပြောဆိုထားသည်။ သို့သော Witness Lee က ကျွန်ုပ်တို့အား “ကျမ်းစာကို ကျမ်းစာအားဖြင့် အနက်ပြန်ဆိုရန်”⁶ ဆိုလိုသည့်မှာ “သန်ရှင်းသောနှုတ်ကပတ်တော်ရှိ ကျမ်းပိုင်တစ်ပိုင်သည် ကျမ်းစာ၏ ကျွန်အပိုင်းများက ထိုတစ်ပိုင်ကို အဓိပ္ပာယ် ဖွှင့်ဆိုပေးရန် တောင်းဆိုသည်”⁷ ဟူသော အလေ့အလာကို စောင့်ထိန်းရန် သွန်သင်ခဲ့သည်။ နှစ်ပေါင်းခုနစ်ဆယ်ကျော်မက ဖြတ်သန်းခဲ့သောအမှုတော်၌ Witness Lee က တစ်စုံတစ်စုံး၏ အတွင်းပိုင်းခံစားချက်သည် ကျမ်းစာ၏ အခွင့်အာဏာကို အစားထိုးသည် သို့မဟုတ် ကျမ်းစာသည် ယုံကြည်သူတိ၏ ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအသက်တာအတွက် လုံးလုံးဖြစ်သောသမ္မာတရားကို ဖွှင့်ပြုသယ်ဆောင်ခြင်းမပြုပါ ဟူ၍ တစ်ကြိမ်တစ်ခါယျ အကြံပြုပြောဆိုခဲ့ခြင်းမျိုးမရှိပါ။ ဆန္ဒကျင်ဘက်အနေဖြင့် သူသည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်သူတိ၏ အတွင်းပိုင်း ကျကျ တွေ့ကြုခံစားခြင်းကို အတည်ပြုခဲ့သည်။ သို့သော ထိုကဲ့သို့ အတွင်းပိုင်းတွေ့ကြုခံစားမှုတိုင်းသည် ကျမ်းစာ၏ သွန်သင်ခြင်းနှင့် ငါး၏မှ အလေ့အလာအတိုင်း ဖြစ်ရမည်။ သို့မဟုတ်ပါက ထိုကဲ့သို့သောတွေ့ကြုခံစားခြင်းသည်ပင် ယုံကြည်စိတ်ချေ၍ မရနိုင်ကြောင်းလည်း သွန်သင်ခဲ့သည်။

မြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုထားပြီးဖြစ်သည့် Witness Lee ၏စာအုပ်ဖြစ်သော အသက်တို့ သိကျမ်းခြင်း စာအပ်၌ Witness Lee က ယုံကြည်သူတိ၏သည် အသက်၏စာရားအားဖြင့် ပေးအပ်ထားသော အတွင်းအာရုံ (ရောဂါး၂) နှင့် ဘီသိက်တော်၏သွန်သင်ခြင်းအားဖြင့် (၁၂၇၊ ၂၃၂) ဘုရားသခင်ကို သိကျမ်းနိုင်ကြသည်။ သို့သော်လည်း ယုံကြည်သူတိ၏သည် ပုံမှန်ထက်ပိုသော ကျမ်းစာဆိုင်ရာ ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာ အစွန်းရောက်မှုများအထဲသို့ လမ်းလွှဲသွားခြင်းမှ စောင့်ထိန်းခံရရန် အတွက် အသက်၏စာရားနှင့် ဘီသိက်တော်၏ သွန်သင်ခြင်းအားဖြင့် ပေးအပ်ထားသည့် – စစ်မှန်သောအတွင်းပိုင်းတွေ့ကြုခံစားမှု – အတွင်းအာရုံသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် အတည်ပြုခြင်း ရိုးသင့်ကြောင်း ရေးသားထားသည်။

⁶ Witness Lee, *The Fulfillment of the Tabernacle and the Offerings in the Writings of John* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1991), 24 ကို ကြည့်ပါ။

⁷ အထက်တွင် ဖော်ပြုခြေားသောမှတ်စုအညွှန်းကို ကြည့်ပါ။

အသက်၏တရားနှင့် ဘိသိက်ပေးခြင်း၏ သွန်သင်ခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ထဲ
ပေးထားသော အတွင်းပိုင်းခံစားမှုသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ဘုရားသင်ကို သိကျွမ်း
စေသည်။ သို့သော် ဤအတွင်းပိုင်းခံစားမှုသည် လုံးဝစစ်ပုန်၊ ပုန်ကန်သော်
လည်း၊ ယင်းသည် ကျမ်းစာ၏ သွန်သင်ခြင်းနှင့် အလေ့အလာများအားဖြင့်
သက်သေပြရန် လိုအပ်နေဆဲဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့အတွင်းပိုင်းရှိ အသိစိတ်သည်
ကျမ်းစာ၏ သွန်သင်ခြင်းနှင့် အလေ့အလာများအတိုင်း မဟုတ်ခဲ့လျှင်၊ ယင်းကို
ကျွန်ုပ်တို့လက်မခံသင့်ပေ။ ဤနည်းလမ်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် လူညွှန်စားခံရ
ခြင်း သို့မဟုတ် အစွဲနှင့်ရောက်သွားခြင်းမှ ကာကွယ်စောင့်ထိန်းခံရနိုင်ပြီး၊ ကျွန်ုပ်
တို့သည် ပုန်ကန်မှုရှိကာ တည်ပြုမှုရှိမည်ဖြစ်သည်။⁸

ကျမ်းစာကို စစ်မှန်စွာသိကျမ်းခြင်းရှိရန်နှင့် ထိနိုဒ်အားဖြင့် ပိုညာဉ်ဆိုင်ရာလွန်ကဲမှု
အထဲသို့ လမ်းလွှာသွားခြင်းမှ စောင့်ကြပ်ကာကွယ်ခြင်းခံရရန်အတွက်၊ ခရာစုနှင့်
တစ်ညီးသည် ကျမ်းစာကို လုံးလဝိရိယစိုက်၍ လေ့လာရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း
ဝမ်းနည်းစာရောကောင်းသည်မှာ ကြော်ချက်ကို လက်မှတ်ထိုးသူများက ကျွန်ုပ်တို့သည်
“စံချိန်စံနှုန်းနှင့်အညီ” သမ္မာကျမ်းစာကို “ဖတ်ရှာ၊ လေ့လာ၊ ဆည်းပူးကြခြင်း မရှိ
ကြောင်း” ပြောဆိုထားသည်။ သို့သော် Witness Lee က သူ၏အမှုတော်အောက်၌
ရှိသော ယုံကြည်သူတို့အား ဘုရားသင်၏နှုတ်ကပတ်တော်၌ရှိရှိသော သမ္မာတရားကို
လုံးလဝိရိယစိုက်လျက် လေ့လာဆည်းပူးခြင်းရှိရန် ခိုင်မာစွာနှိုးဆောင်ထားပြီး၊ ကျမ်းစာကို
မည်သို့ လေ့လာရမည်၊ ထိုအထိ၌ ပါဝင်သောဖွံ့ဖြိုင်းတို့ မည်သို့ပြောစွာကိုရမည် ဟု
သည်ကို လေ့ကျင့်သင်တန်းပေးခြင်းအတွက် မရောတွက်နိုင်သော အခွင့်အရေးများစွာ
ကို ထောက်မပေးခဲ့သည်။ သူ၏အမှုတော်မှ အောက်ပါစာပိုင်များမှာ – များစွာသော
ဥပမာများမှုနှစ်ခု – ဤအချက်ကိုပြုသနေသည်။

တိမောသေဒုတိယစာစောင်၌ အရေးကြီးသောအကြောင်းအရာသုံးခုကို ဖော်ပြ
ထားသည် – သမ္မာတရားကို ဆည်းပူးခြင်း၊ အသက်၌ ကြီးထားခြင်းနှင့် လျှော့
ဝိရိယရှိခြင်း(ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်း) တို့ဖြစ်သည်။ သင်သည် ဤအရာတို့ကို
ဖတ်ရှာပြီးနောက် မြန်ဆန်စွာပင် ငင်းတိုကို လျှော်လျှော်ထား၍ မရနိုင်ပါ။ ပေါ်လှ
သည် တိမောသေအား “သင်မှုကား ဝန်ခံတော်မှုသောသူ၊ ရှုက်ကြောက်စာရာ
အကြောင်းမရှိဘဲ၊ သမ္မာတရားစကားကို ပုန်ကန်စွာ ပိုင်းဖြတ်တတ်သောသူဖြစ်
လျက်၊ ဘုရားသင်ရှုံး၌ ကိုယ်ကိုယ်ကိုယ်ဆက်သခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်
လော့” (၂၁၅) ဟု ပြောခဲ့သည်။ သမ္မာတရားစကားကို ပိုင်းဖြတ်ခြင်းသည်

⁸ Witness Lee, အသက်၌ သိကျွမ်းခြင်း (မြန်မာစောလောင်စာပေါ်) ၁၂၂၂။

ကျမ်းစာကို သာမန်ကာလျှင် ဖတ်ရှုခြင်းအားဖြင့် မပြီးမြောက်နိုင်ပါ။ ထို အစား ကျွန်ုပ်တို့သည် သမ္မာတရား၏နက်နဲ့မှတိ လေ့လာရန်လိုအပ်သည်။ ဥပမာ အနေဖြင့် ခွဲစိတ်ဆရာဝန်တစ်ဦးသည် ကောင်းမွန်သော ခွဲစိတ်ဆရာဝန် ဖြစ်လာ နိုင်ရန်အတွက် ခွဲစိတ်သည့် အတတ်ပညာကို ကောင်းစွာတိုးတက်စေရန် လိုအပ် သကဲ့သွေ့ဖြစ်သည်။ သူသည် လူသားခန္ဓာကိုယ်၏နက်နဲ့ကို လေ့လာရန်နှင့် ခွဲစိတ် ခြင်းကို အကြိမ်ပေါင်းများစွာ လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သည်။ ထိုနည်း တူပင် သင်သည် သမ္မာတရားစကားကိုမှတ်ကုန်စွာပိုင်းဖြတ်လိုသည်ဆိုပါက၊ သမ္မာ တရားအထဲသို့ ဝင်ရောက်သွားရန် အချိန်နှင့်စွမ်းအင်ကို အသုံးပြုရန် လိုအပ် သည်။ ဤအရာကို တစ်ရက် သို့မဟုတ် နှစ်ရက်ဖြင့် ပြီးမြောက်နိုင်မည် မဟုတ် ပါ။⁹

အနာဂတ်၌ များစွာသောကျွန်ုပ်တို့သည် သမ္မာကျမ်းစာအတိုင်း ဝင်ချက်တို့ကို ပေးရန် တတ်စွမ်းနိုင်ကြမည်ဖြစ်သည်။ လူတို့၏ စိတ်ဝင်စားမှုကို လုံဆောင်ပေး သော ဝင်ချက်ပေးရန်နည်းလမ်းမှာ ကျမ်းစာအတိုင်းပြောဆိုရန်၊ ဆိုလိုသည် မှာ ကျမ်းစာကို အသေးစိတ်ဖွင့်ဆိုရှင်းပြခြင်းအားဖြင့် ပြောဆိုရန်ဖြစ်သည်။ ဤ သည်မှာ ပြောဆိုဝင်ရန် တန်ခိုးအပါစုံသော နည်းလမ်းဖြစ်သည်။ ကျမ်းစာ၏ စံချိန်စံနှုန်းကို ပြည့်ပါနိုင်သော စာအုပ်တစ်အုပ်မျှမရှိပါ။ ထိုကြောင့် ဝင်ချက် ပေးရန် အကောင်းဆုံးသောနည်းလမ်းမှာ ကျမ်းစာကို အသေးစိတ် ဖွင့်ဆိုရှင်းပြ ရန်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ထိုသို့ပြုရန်အတွက် ကျမ်းစာကို အကုန်အစင်သိကျမ်း ခြင်းရှုရန် လိုအပ်သည်။ ထိုကဲ့သို့သော သိကျမ်းခြင်းကို ရရှိနိုင်ရန် ကျော်ပြန် သော လေ့ကျင့်သင်ယူခြင်းရှိကြရမည်။ ထိုကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဓမ္မသစ်ကျမ်း ၏ ကောင်းမွန်သောတိုက်မြစ်တို့ချုရန် နောက်ထပ်လေးနှစ်အသုံးပြုကြရမည်ဖြစ် သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ပေါလု၏ ဉာဏ်အတွက်ဆယ့်လေးစောင်နှင့် အစပြုနိုင် ပြီး၊ ထိုအရာတို့ကို ရောမစာစောင်မှတ်၍ အစဉ်လိုက်ဖော်ရှုနိုင်သည်။ ဉာဏ်အတွက် ထပ်ဆယ့်လေးစောင်ပြီးနောက် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဝံစံဂေလီကျမ်းများ၊ တမန်တော်၊ ယာကုပ်နှင့် ဗျာဒီတ်အထိ ဖတ်ရှုနိုင်သည်။¹⁰

⁹ Witness Lee, *Vessels Useful to the Lord* (Anaheim: Living Stream Ministry, 2003), 96-97.

¹⁰ Witness Lee, *The Proper Aggressiveness of the Lord's Serving Ones* (Anaheim: Living Stream Ministry, 2008), 25.

ကြေညာချက်ကို လက်မှတ်ထိုးသူများက Living Stream Ministry အားဖြင့် ထုတ်ဝေထားသည့် သမ္မတကျမ်းစာ ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှုကို ပစ်မှတ်ထားပြောဆိုကြဖိုး၊ ဂုဏ်းကို ဒေသနဲ့ရအသင်းတော်များ၏ “လက်စွဲကျမ်းစာအုပ်”ဟုခေါ်ဆိုကာ၊ ဂုဏ်းသည် “Witness Lee ၏ အနက်ပြန်ဆိုချက်များကို ပေါင်းချပ်ထားခြင်းဖြစ်သည်”ဟု ပြောဆိုကြသည်။ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့် သူတို့သည် ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှုကို မူးယုင်း သော်ချုပ်အများ ဖြန့်ချိရာလမ်းကြောင်းအဖြစ် ပြောဆိုကာ၊ ဂုဏ်းအပေါ် ယုံကြည်မှု ကင်းမွဲစေရန် ရည်ရွယ်ကြသည်။ ဆိုသော်လည်း ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှုသည် မူရင်း ဘာသာစကားမှ သစ်လွှင်လန်းဆန်းစွာပြန်ဆိုထားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ဓမ္မသစ်ကျမ်းအတွက် အရင်းအမြင်မှာ Novum Testamentum Graece ၏ ၌ ကြိမ်မြောက်တည်းဖြစ်ထုတ်ဝေထားသည့် the Nestle-Aland Greek text မှပြန်ဆိုထားပြီး၊ ဓမ္မဟောင်းကျမ်း အတွက် အရင်းအမြင်မှာ Biblia Hebraica Stuttgartensia ၏ ၁၉၉၀ ၌ပြန်လည်တည်းဖြတ်ထုတ်ထားသောမှုမှ ပြန်ဆိုထားသည်။ Eminent ကျမ်းစာဆိုင်ရာပညာရှင် F.F. Bruce က ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှုကို သီးကျေးလက်ခံခွဲပြီး၊ “ဤကျမ်းမှုကို အသို့ပြုသောသူသည် အလေးထားအပ်သော ကျမ်းစာသား၏ ပြောဆိုထားသော အရာ၏ ရှင်းလင်း တိကျသောအမြင်ကို ရရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း”¹¹ ပြောဆိုခဲ့သည်။

ကျမ်းစာဖတ်ရှုသူတို့အား ကျမ်းစာကို လေ့လာရန် အထောက်အကူဖြစ်စေရန်၊ Witness Lee သည် ဓမ္မသစ်ကျမ်း၏စာစောင်တိုင်းအတွက် ကျယ်ပြန့်စွာလေ့လာနိုင်သော မှတ်စုံများကို ရေးသားခဲ့သည်။ ဓမ္မဟောင်းကျမ်းအတွက် Living Stream Ministry ၏ အယိုဒီတာအဖွဲ့က Witness Lee ၏ အမှုတော်မှ လေ့လာရန်မှတ်စုံများကို စုစုပေါင်း ပေးထားသည်။ ဤအရာသည် အခြားသော လေ့လာရန်သမ္မတကျမ်းစာ(study Bibles) များနည်းတူဖြစ်၍၊ အနည်းစုံအမည်တပ်ရှု ပြောဆိုရလျှင် John Nelson Darby, C. I. Scofield နှင့် Charles Ryrie တို့အပါအဝင် ကျမ်းစာကို ရှင်းလင်းအနက်ဖွင့်ဆိုသူတို့ က ထုတ်ဝေသည့် လေ့လာရန်သမ္မတကျမ်းစာများနှင့် ခြားနားစေခြင်း မရှိသင့်ပါ။ သူ၏ အမှုတော်၏ Witness Lee သည် ဤအနက်ဖွင့်ဆိုသူများဖြစ်သော Marvin Vincent, W.E. Vine နှင့် Henry Alford တို့အပါအဝင် အခြားသူများထုတ်ဝေခဲ့သည့်အရာ များကို လေ့လာခြင်းများမှ များစွာအကူအညီရရှိခဲ့ပြီး၊ ဤလေ့လာမှတို့၏လွှမ်းမိုးမှ များကို ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှု၏ မြင်တွေ့ရသည်။ Witness Lee အားဖြင့် ရေးသားခဲ့သောမှတ်စုံများနှင့် သူ၏ အမှုတော်မှ စုစုပေါင်းထားသောမှတ်စုံများအားလုံးသည် “သမ္မတကြောင်း၊ ပထမီအနေအထားနှင့် လူပုဂ္ဂိုလ်များထက် သမ္မတရားဖွင့်ပြုခြင်း၊

¹¹F.F. Bruce ထံမှ ပေးစာ၊ November 23, 1982.

ဝိညာဉ်ဆိုင်ရာအလင်းနှင့် အသက်၏မစုံကို အလေးပေးထားပြီး”¹² ဤဗဟိုပြုချက် သည် သမိုင်းကြောင်း၊ ပထဝါအနေအထား စသည်အကြောင်းအရာတိုကို အဓိက အလေးထားယူဆောင်ကြသည့် အခြား လေ့လာရန်သမ္မတကျွမ်းစာတို့မှ ပြန်လည်ရယူ ခြင်းကျွမ်းမှု၏ ခြားနားသောအချက် ဖြစ်သည်။ စိတ်မချွေးဖောက် အုပ်စုတစ်စု၏ သက်ဆိုင်ရာ ပညာရှင်များသာ နားလည်နိုင်သော စာအုပ်မျိုးမဟုတ်ဘဲ ပြန်လည်ရယူ ခြင်းကျွမ်းမှုသည် ဆယ်စုနှစ်သုံးခုနီးပါးမျှ အားထုတ်လုပ်ဆောင်ခွဲပြီးနောက် အသီး အဖွဲ့ ထွေက်ပေါ်လာသည့် ပညာနှင့် အရည်အသွေးရှိသောအလုပ်ဖြစ်ပြီး၊ ငါးသည် ကိုယ်တော်၏သန့်ရှုံးသော နှုတ်ကပတ်တော်ကိုချစ်သော ဘုရားသခင်လူများအားလုံး အတွက် ဖိုးထိုက်ရတနာတစ်ခု ဖြစ်သည်။¹³

‘ဒေါက်တာငွေးက သမ္မတကျွမ်းစာသည် မျိုးဆက်တစ်ဆက်မှ တစ်ဆက်သို့ လွှဲပြောင်းခဲ့ ကြသောကြောင့်၊ ကျမ်းစာ၌ပါရှိသော ဘုရားသခင်၏ ဖွင့်ပြုခြင်းတို၏ရှင်းလင်းမှုမှာ လျော့နည်းသထက် လျော့နည်းလာကြောင်း သွေ့န်သင်သည်’ဟု လက်မှတ်ထိုးသူတိုက အခိုင်အမာပြာဆုံးကြသည်။ ထို့ကြောင့် သူတို့က သူအား သမ္မတကျွမ်းစာကို “အဆင့် နိမ့်ကျသွားသည်” စာအုပ်အဖြစ် ရည်ညွှန်းပြာဆုံးသူဟု စွဲပွဲပြာဆုံးကြသည်။ ဒေါက်တာငွေးသည် ထိုကဲ့သိသောအရာများကို ပြာဆုံးခြင်းရှိမရှိကို ကျွန်ုပ်တို့မသိ ကြသောလည်း၊ သမ္မတကျွမ်းစာသည် ဘုရားသခင်၏စွဲဆော်ထားသော နှုတ်ကပတ် တော်ဖြစ်သည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့၏ချေပြင်းက ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုကဲ့သိသောအမြဲ့၍ ထောင့်ကို ကိုင်စွဲခြင်း၊ မပြုကြောင်း ထင်ရှားစွဲခြုံပြီ့ဟ ကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည်ပါသည်။ နိဂုံး ချပ်အနေဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် Witness Lee ၏ကိုယ်ပိုင်စကားများကို ပွဲတော်ပြာ ဆုံးပါမည် – “ကျွန်ုပ်တို့သည် သမ္မတကျွမ်းစာအတွက် အသေခံပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သမ္မတကျွမ်းစာကို ဘုရားသခင်၏ ဘုရားဆိုင်ရာစကားတော်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်ပါသည်။”¹⁴

¹²“ရှင်းလင်းချက်အကျဉ်းချုပ်”၊ ဓမ္မသခင်ကျွမ်းပြန်လည်ရယူခြင်းကျွမ်းမှ (Living Stream Ministry, 2009)။

¹³The Holy Bible Recovery Version ကို <http://lsm.org> နှင့် Living Stream Ministry မှ ရရှိခိုင်ပါသည်။ အခဲ့ပြန်ဝေးသော ဓမ္မသခင်ကျွမ်း ပြန်လည်ရယူခြင်းကျွမ်းမှ (အင်ဂါင်) ကို <http://biblesforamerica.org> နှင့်ရရှိခိုင်ပါသည်။

¹⁴Witness Lee, *Christ versus Religion* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1971), 155.

ကယ်တင်ခါး

ကယ်တင်ခြင်းအပေါ် ကျွန်ုပ်တို့၏ သူန်သင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့၏ ဝေဖန်ထုတ်ပြန် သော ကြေညာချက်များကို လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက “ဘုရားသခင်သည် မိမိ၏ သားတော်ကို လောက်၍ လူတော်ခံလာစေရန် စေလွှာတော်များ၊ ကိုယ်တော်အား အပြန်၍ သေလျက် ရှိနေသောသူများကို ရွှေးနှုတ်ရန်အတွက် သေစေတော်မှုခြားပြီး၊ သူတို့အား ဘုရားသားများဖြစ်စေခဲ့သည်”ဟူသော သူတို့ထိုးကြည်သက္ကားထဲ ကျွန်ုပ်တို့ မယုံကြည်ပါ ဟု ပြုးထုန္တာ ရည်ညွှန်းပြောဆိုကြသည်။ ထို့အပေါ်လည်း ကျွန်ုပ်တို့ရေးသားထုတ်ပြန် သောယုံကြည်ခြင်းမှာ ရှုံးအချက်များအားလုံးကို အတည်ပြုထားပြီးဖြစ်သည်။

ဘုရားသခင်၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော် (ယော်ဝေးဂါရိ၊ ၃၃၁၆)၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်ပင်ဖြစ်သည့် ခရစ်တော်သည် (ယော်ဝေးဂါရိ၊ လူမှာတိခိုခြင်းအားဖြင့် (ယော်ဝေးဂါရိ၊ ၁၀၉၂။၂၄၇) စစ်မှန်သောလူဖြစ်လာပြီး ဘုရားနှင့် လူသားအတိနှစ်မျိုးလုံး (ရော်ဇွဲး၍၊ ၁၀၈၁၊ ၂၅၁၃) ရှိကာ၊ သတေသသာဝနှစ်မျိုးလုံးသည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတည်း၌ ပါဝင်စပ်ထားလျက်ရှိ၍ ရှုပ်ထွေးခြင်း သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိ၊ တတိယြိပ်သာဝကို ထွက်ပေါ်စေခြင်းမရှိဘဲ ထင်ရှားစွာ စောင့်ထိန်းထားသည်။

ကယ်တင်ခြင်းသည် ခရစ်တော်၌ (၁၂၅၈ ၈)၊ ကိုယ်တော်၏ပြည့်စုံခဲ့သောအလုပ်၌ ထုတေသနခြင်းမှတင်ဆင့်၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်ဖြစ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ရှုံးတော် ထွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ ထုတေသနခြင်းနှင့် (ရော်၃၄၊ ၂၅။ ၈၈၁၆)၊ ကိုယ်တော်၏ သားများဖြစ်စေရန် ဘုရားသခင်ဖြင့် မွေးဖွားခဲ့ခြင်းကို ထွက်ပေါ်စေသည် (ယော်ဝါဒ၏၂၁၂၁၃)။¹⁵

ကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ခြင်း ထုတ်ပြန်ချက်ကို အတည်ပြုသည့်အနေဖြင့် ခရစ်တော်သည် ကားတိုင်ပေါ်တဲ့ လူ၏အပြစ်အတွက် အသေခံတော်မှုခဲ့ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ အနိုင် အမှာ ယုံကြည်သည်။ ထိုပြင် ကိုယ်တော်၏အာဖိုးထိုက်သောအသေးတော်ကို သွန်းခြင်း အားဖြင့် ခရစ်တော်သည် ထာဝရရွေးနှစ်ခြင်းကို ပြီးမြောက်ပြည့်စုံစေခဲ့ပြီး၊ အပြစ် သားများ အပြစ်ခွင့်လွှဲတ်ခံရန်၊ ဖြော့ခွင့်မတ်ခြင်းခံရန်နှင့်ဘုရားသခင်ထံသို့ သွေ့မြတ် ခြင်းခံရရန်အတွက် လမ်းဖွင့်ပေးခဲ့သည်။ အောက်ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်တဲ့ Witness Lee က ရှင်းလင်းထားပါသည်။

ဘုရားသခင်၏ ဖြော့ခွင့်မတ်ခြင်းနှင့် ပည်တရားအရာ၊ အပြစ်သားများသည် အသေခံရန် စီရင်ခံရသည်။ မည်သည့်အပြစ်သားများ သေခြင်းပြစ်ဒက်ကို မဆိတ် ရက် ဘုရားသခင်၏ ဖြော့ခွင့်မတ်ခြင်းနှင့် ပည်တရား၏စီရင်ခြင်းကို မဖြတ် ကျော်ခိုင်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်များ ခွင့်လွှဲတ်ခြင်းခံရရန် တစ်ညီးတစ်ယောက် သည် ဘုရားသခင်၏ ဖြော့ခွင့်မတ်ခြင်းနှင့် ပည်တရား၏တောင်းဆိုမှုကို ပြည့်စုံ စေရန်အလို့ငှာ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် အသေခံရ၍၊ အသေးသွန်းလောင်းရမည် ဖြစ် သည်။ သမ္မာကျမ်းစာက “အသေးမသွန်းလောင်းဘဲ၊ အပြစ် လွှဲတ်ခြင်းမရှိ”ဟု (ဟေရာဇ်၇၂) ပြောထားသည်။ ထို့ကြောင့် သခင်ဘုရားသည် ဘုရားသခင့် တရား၏ ဖြော့ခွင့်မတ်သော တောင်းဆိုမှုကို ပြည့်စုံစေရန်အတွက် ကားတိုင်ပေါ် တွင် အသေခံရ၍၊ အသေးသွန်းလောင်းခဲ့သည်။ သို့မှ ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်သည် ခွင့်လွှဲတ်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်သည်။ သခင်ဘုရား၏ အသေးသည် မိမိ၏ အသေခံခြင်း အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ ဖြော့ခွင့်မတ်သော တောင်းဆိုမှုကို ပြည့်စုံစေရန် သွန်းလောင်းခဲ့သောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်၏အသေးသည် ကျွန်ုပ်တို့၏အပြစ်များမှ ကျွန်ုပ်တို့ကို သုန္တရှင်းပေးသည်။ အပြစ်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် ပြဿနာရှိရ၍၊ ကိုယ်တော်၏ရန်သူများဖြစ်ကြသည်။ သခင်ဘုရား၏ အသေခံခြင်းသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို အပြစ်မှ ရွေးနှစ်ပေးပြီး၊ ဘုရားသခင်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဆက်နှုတ်မှုကို ပြန်လည်ရရှိစေသည်။ ရလဒ်အဖြစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင် ထံသို့ သင့်မြတ်ခံရသည်။ ယနေ့မည်သူမဆို သခင်ဘုရား၏ ယုံကြည်ရန် ဆန္ဒရှိလျှင်၊ သခင်ဘုရား၏သေခြင်းသည် သူအား ဘုရားသခင်ထံသို့ သွေ့မြတ် စေပြီး၊ သူကိုယ်စား ဘုရားသခင်ကို ကျော်နှစ်သိမ့်စေသည်။¹⁶

Ministry ၏ website စွင်လည်း ရရှိခိုင်သည်။ <http://lsm.org/lsm-statement-faith.html> စိုးကြည့်ပါ။

¹⁶ Witness Lee, *Crucial Truths in the Holy Scriptures*, Vol. 1 (Anaheim: Living Stream Ministry, 2007), 20-21.

Witness Lee က ဘုရားသခင်၏ကယ်တင်ခြင်းတွင် တရားရေးဆိုင်ရာသွင်ပြင်နှင့် အသက်ဆိုင်ရာသွင်ပြင်ဟူ၍ သွင်ပြင်နှစ်ခုရှိကြောင်း သွန်သင်ထားသည်။ ရော်ရှုံးဝေ တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း “အကြောင်းမူကား၊ ရန်သူဖြစ်လျက်ပင် ဘုရားသခင်၏ သားတော် အသေခံတော်မူခြင်း (တရားရေးဆိုင်ရာသွင်ပြင်) အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့်သွင့်မြတ်ခြင်းကို ခံရသည်မှန်လျှင်၊ ထိုသို့သွင့်မြတ်ပြီးမှ အသက်တော် ၌ (အသက်ဆိုင်ရာသွင်ပြင်) ကယ်တင်တော်မူခြင်းသို့ သာ၍ရောက်စရာရှိ၏” ဘုရားသခင့်ကယ်တင်ခြင်း၏ တရားရေးဆိုင်ရာသွင်ပြင် – Witness Lee ခေါ်ဆိုသည့် “တရားရေးဆိုင်ရာရွေးနှစ်ခြင်း”၌ – ခရစ်တော်သည် အပြစ်သားများအပေါ် ဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မှတ်သော ပညတ်တရား၏ တောင်းဆိုမှုကို ကျေနပ်စေခြင်းဖြင့်၊ သူတို့သည် အပြစ်ခွင့်လွှတ်ခြင်း၊ ဖြောင့်မှတ်ရာသို့ရောက်ခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ထံသို့ သင့်မြတ်ခြင်းရှိနိုင်ကြသည် (ကော်ဦးသရာ၊ တားရှုံးရှုံး၊ ရော်ရှုံးဝေ)။ ဘုရားသခင့်ကယ်တင်ခြင်း၏ အသက်ဆိုင်ရာ သွင်ပြင် – Witness Lee ခေါ်သော “အသက်ဆိုင်ရာ ကယ်တင်ခြင်း”၌ – ဘုရားသခင်၏ အသက်သည် လူအထဲသို့ အသစ်တစ်ဖန်မွေးဖူး ပေးခြင်းအားဖြင့် ဝင်ရောက်လာခဲ့ပြီး၊ ယုံကြည်သူများကို သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ပေးရန်၊ အသက်ပြုပြင်ပေးရန်၊ ပုံသဏ္ဌာန်ပြေားလဲပေးရန်၊ ပုံသဏ္ဌာန်ကူညီလာစေရန်နှင့် ဘုန်းထင်ရှားစေရန် ပြပြင်လုပ်ဆောင်ပေးနေသည် (ပကော်ဦးသရာ၊ ဓမ္မးဂျာ၊ ကော်ဦးသရာ၊ ရော်ရှုံး၊ ပကော်ဦးသရာ၊ ရော်ရှုံး၊ ၁၃၊ ၁၇၊ ၃၀)။ Witness Lee ၏အမှုတော်က ကျွန်ုပ်တို့အား သမွှာကျမ်းစာမှ တရားရေးဆိုင်ရာရွေးနှစ်ခြင်းမှာ ဖြစ်စဉ်တစ်ခုဖြစ်၍၊ ငါးအားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် ယုံကြည်သူများအား ကိုယ်တော်၏ အသက်ဆိုင်ရာကယ်တင်ခြင်းကို ဝါးမြောက်နိုင်စေရန် အရည်အခင်း ပြည့်မီစေ၍၊ နေရာချေပေးကြောင်း မြင်ရန် ကူညီပေးသည်။ ထိုအပြင် ကိုယ်တော်၏ အသက်ဆိုင်ရာ ကယ်တင်ခြင်း အားဖြင့် ဘုရားသခင်သည် လူအထဲ၌ ကိုယ်တော်၏ အသက်အားဖြင့် ကိုယ်တော်၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ပြီးမြောက်ပြည့်စုံစေသည်။

ဘုရားသခင်၏ အသက်ဆိုင်ရာ ကယ်တင်ခြင်းသည် လူထဲ၌ “အသက်ပေးသော ဝိညာဉ်တော်” တည်းဟူသော ခရစ်တော်အားဖြင့် သယ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်၍၊ ငါးကို “ဒေသန္တရ အသင်းတော်လှပ်ရှားမှု၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ထင်ရှားစေသည့်” ဝေါဟာရအဖြစ် ဒေါက်တာငွေးက အထိုးပြုသည်ဟု လက်မှတ်ရေးထိုးသူများပြောကြသည်။ ဒေါက်တာငွေးသည် ဤဝေါဟာရအကြောင်း အသယ်သို့ သွန်သင်ခဲ့သည်ကို ကျွန်ုပ်တို့မသိပါ။ သို့သော် Witness Lee က ခရစ်တော်သည် “အသက်ပေးသော ဝိညာဉ်တော်” ဖြစ်လာခဲ့သည်ကို အမှန်တကယ်သွန်သင်ခဲ့ပါသည်။ သို့သော်လည်း ယင်းသွန်သင်ခြင်းမှာ

Witness Lee ဖြင့် အစပြခဲ့ခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ငှုံးသည် ရှင်ပြန်ထေမြာက်ခြင်းကို ပြောထားသည့် ဘက္ကာဘုရား၏ တမန်တော်ပါလု၏ သူနှင့်သင်ခြင်းဖြစ်၍ “ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ‘ရှေးဦးစွာသော လူအာဒီသည် အသက်ရှင်သော စိတ်ဖြစ်၏’ ဟုလာသတညး။ ယခုတွင် နောက်ဆုံးဖြစ်သောအာဒီ (အသွေးအသား၏ ခရစ်တော်) မူကား၊ အသက်ပေးသောဝိညာဉ်တော် ဖြစ်၏” (အငယ်ရှု)ဟု ပြောဆိုထားသည်။ အသက်ပေးသောဝိညာဉ်တော်အဖြစ် ခရစ်တော်သည် ယုံကြည်သူများထံသို့ “တစ်ဝိညာဉ်” တည်းအဖြစ် ပေါင်းစည်းဆက်နှင့်သည် (ဘက္ကာဒီးဘု)။ အသက်ပေးသောဝိညာဉ်တော်အဖြစ် ခရစ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့တွေ့ (ဂုဏာဘုရား)၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ဝိညာဉ်နှင့်အတူ (ဂတိ၊ ဂုံ၊ ဂျိ) ရှိနိုင်ပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်နှလုံးတွေ့ ကိုယ်တော်၏ အိမ်ဆောက်လုပ်နိုင်သည် (မေးဘု)။ ဘုရားသင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အရာ၊ ခရစ်တော်သည် လူဗျာတို့ခြင်းအားဖြင့် “အသွေးအသားဖြစ်လာ၏” (ယောဘေးဘု)၊ “နောက်ဖြစ်သော အာဒီ” အနေဖြင့် ကိုယ်တော်သည် ရှုင်ပြန်ထေမြာက်ခြင်း၏ အသက်ပေးသော ဝိညာဉ်တော်ဖြစ်လာခဲ့သည်။ ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ ကိုယ်တော်၏ရှုင်ပြန်ထေမြာက်ခြင်းအားဖြင့် အသက်ပေးသောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်လာခဲ့သည်ဟု တမန်တော် ပေါ်လုသူနှင့်သင်ခွဲသည့်အတိုင်း သူနှင့်သင်ပေးခြင်းအားဖြင့် ခရစ်တော်သည် ယုံကြည်သူများအတွက်ရှိ၍၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့အဖို့ အသက်ဖြစ်တော်မူတော်းကို Witness Lee အတည်ပြုပေးခဲ့သည်။

ကြေညာချက်ပြုသော လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက သူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသော Witness Lee ၏ သူနှင့်သင်ခြင်းကို ဆန့်ကျင်သည်ဟု ပြောကြသည်၊ သို့သော်သူတို့၏တိုင်ကြားချက်စာများကို အသေအချာဖတ်ကြည့်မည်ဆိုလျှင် သူတို့က လူသည် ခရစ်တော်ကို မြိမ်းချက် အသက်အဖြစ် လက်ခံရယူနိုင်ပြီး မွေးလျော်ဝမ်းမြောက်နိုင်သည် (ကော်ဒုရု) ဟူသောမည်သည့်ပုံယူကြုံမှုပို အမှုန်တာကယ်ဆန့်ကျင်တော်းပြုသနေသည်။ သူတို့က လူသည် အသစ်တစ်ဖန်မွေးဖွားခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသင်၏ အသက်ကို လက်ခံရရှိခြင်းအား ပြတ်ပြတ်သားသားငြင်းပယ်ကြသည်။ ဤခြင်းပယ်ခြင်းမှာ မွေးသစ်ကျမ်းနှင့် လုံးလုံးကဲလဲနေသည်။ ဥပမာ- ငောင်းဘင်းတွင် တစ်ပါးအမျိုးသားတို့သည် “ဘုရားသင်၏ အသက်နှင့် ဂွားရှင်းလျက်ရှိကြ၏”ဟုပြောသားပြီး၊ တာဘားဘာက က တစ်ပါးအမျိုးသားတို့အား “အသက်ရှင်စေခြင်းအလိုင်း နောင်တ တရား” ကို ပေးတော်မူပြီး”ဟု ပြောသားသည်။ တာဘားဘာက မှတ်စွာရှိ လေ့လာရာတွင် Witness Lee က “အသက်ရှင်စေခြင်း အလိုင်း နောင်တတရား”ဟုသော စကားစွဲ၏ အသက်အတွက် ဂရိတကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ပေးထားပြီး၊ ကျမ်းစာကို ကျမ်းစာဖြင့် အနေက

ଫ୍ରଣ୍ଟଷିର୍କ୍ସ: ଅଲେଖାଲାକ୍ଷ ଶଙ୍କରଲାକ୍ଷଣ୍ଟ୍ର୍‌ପ୍ରଥମାଣ୍ୱ। ଅଧିକରଣରେ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କାରୀ
ପ୍ରତିଵର୍ତ୍ତନକୁ ଯନ୍ମାନ୍ଦିରାଣିରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଛନ୍ତି।

ထိုကြောင့် ယုံကြည်သူများနှင့် မယုံကြည်သူများကို ကွဲပြားရေားနားစေသည့်အရာမှာ ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသခင်၏ အသက်မှ ကွဲ ရှင်းခြင်း၊ မရှိတော့ဘဲ ထိုအတား သူတို့သည် အသစ်တစ်ဖန်မွေးဖွားခြင်းအားဖြင့် ခရစ်တော်ကိုယ်တော်တိုင်ဖြစ်သော ထာဝရအသက်ကို လက်ခံရရှိထားကြခြင်းဖြစ်သည်။

အသစ်တစ်ပန်မွေးဖွားခံရခြင်းသည် ဖန်ဆင်းခံရသော လူသားအသက်အပြင် ဘုရားအသက်ကို လက်ခံရရှိရန် “အသစ်မွေးဖွားခံခြင်း” (ယောဂါးဂါ)၊ ယင်းမှာ “ဝိဟာဉ်တော်၏မွေးဖွားခံခြင်း”(အငယ်ဒီ) ဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း အသစ်တစ်ဖန် မွေးဖွားခံရခြင်းကို ဘုရားဆိုင်ရာ မွေးဖွားခြင်းအဖြစ် အတည်ပြုမည့်အစား၊ ကြေညာချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ယုံကြည်သူများသည် ဘုရားသင်၏မိသားစုအတဲ့သို့ မွေးစားခံရခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သူတို့သည် ဘုရားသဘောသဘာဝကို လက်ခံရရှိခြင်းမရှိပါဟု အဖိုင်အမာပြောဆိုကြခြင်းမှာ ဘုရားသင်၏ “အလွန်ကြီးမှတ်၍ အဖိုးထိုက်သောကတိတော်”အားဖြင့် ယုံကြည်သူများသည် “ဘုရားသဘောသဘာဝကို ဆက်ဆံသူများဖြစ်လာကြသည်” (ပေါ်ဂါးဂါ) ဟောသော တမန်တော်ပေါ်ရှု၏ ကြေညာချက်ကို ဆုန်

ကျင်နေခြင်းဖြစ်သည်။ လက်မှတ်ရေးထိုးသူများသည် သမ္မာကျမ်းစာမှ ဖယ်ရှု (ဗျာဂျီးဘက်-ဘရဲ့) ဘုရားသခင်နှင့် ယုံကြည်သူများအကြားရှိ မည်သည့်အသက်ဆိုင်ရာ ဆက်နှုန်းမှုပစ် ပယ်ဖျက်လျက်၊ ခမည်းတော်၏ဖွားမြင်သော သားအစစ်အဖြစ် ယုံကြည်သူများ၏ ရပ်တည်မှုကို ငြင်းဆိုကြသည်။ အကျိုးဆက်အနေဖြင့် သူတို့က ဂလာဒုံးရှု တွင် “ဂါတိသည် သားများအဖြစ် မွေးစားခြင်းခံရသည်”ဟု ဘာသာပြန်မည့် အစား၊ ကျွန်ုပ်တို့က “ဂါတိသည် သားအခွင့်အရာကို ရဟန်အကြောင်း”ဟု ဘာသာ ပြန်ထားသော ဓမ္မသပ်ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှုကို မှားသည်ဟု ယုံကြည်ကြသည်။ ကျွန်ုပ်တို့က “မွေးစားခြင်း”ဟူသောစကားလုံးကို “မှားယဉ်းသော အနက်ပြန်ဆို ခြင်း” ဖြစ် ယုံကြည်ကြသောကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏နားလည်မှုနှင့် ဆီလော်အောင် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြောင်းလဲကြသည်ဟု သူတို့က အခိုင်အမှာ ထင်မြင် ချက်ပေးကြသည်။ Witness Lee က အေားရှု ၌ မွေးစားခြင်း ဟူသောစကားလုံးကို အသုံးပြုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းရှု “ဤသို့သုံးနှုန်းခြင်းမှာ မမှားယဉ်းသောလည်း ငါးသည် အလွယ်တက္ကနားလည်မှုလွှုနိုင်သည်ဟု ရေးသားခဲ့သည်”¹⁷ သူ၏ ဂလာတိကျမ်းကို အသက်အဖြစ် လေ့လာခြင်း ဝေါဒချက်၌ “ထိုကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ သားမက်များလည်း မဟုတ်သလို၊ ကိုယ်တော်၏ မွေးစားသားများလည်း မဟုတ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်အားဖြင့် မွေးဖွားခြင်းခံရသောသားများ၊ အသက်၌ ဘုရားသခင်၏ သားများဖြစ်ကြပောင်း ယုံကြည်စိတ်ချစွာပေါ်ကြောင်း ဖြစ်သည်”ဟု ရှင်းပါယားသည်။¹⁸

Living Stream Ministry ၏ *Affirmation & Critique* ဂျာနယ်သည် ၁၉၉၆ ကတည်းက အစဉ်မပြတ် ထုတ်ဝေလျက်ရှိခဲ့၊ online¹⁹ တွင် အဆူးရရှိနိုင်ပြီး၊ ငါးတွင် သားဖြစ်ခြင်းအရှိက်အရာ၏ မွေးစားခြင်းအကြောင်းအရာကို အကြံမြတ်မှု²⁰ ရည် ညွှန်းဖော်ပြပေးထားသည်။ ဧပြီလ၊ ၁၉၉၆ တွင် ထုတ်ဝေခဲ့သော ဂျာနယ်မှ အောက် ဖော်ပြပါ စာပိုဒ်သည် သားအရှိက်အရာ၏ မွေးစားခြင်းအကြားရှိ သူတို့၏ သမိုင်းကြောင်းအရာ၏ သီ္ပါယော်ရှိနိုင်ရာ စကားစပ်အရ အမွှံခံစားပိုင်ခွင့် မည်သိရှိ ကြောင်းကို ဖော်ပြ၍၊ မွေးစားခြင်းစကားလုံးသည် ဘုရားဆိုင်ရာမှုးဖွံ့ဗြိုင်းကို

¹⁷Witness Lee, *Basic Training* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1978), 30.

¹⁸Witness Lee, *Life-study of Galatians* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1984), 391.

¹⁹<http://www.affcrit.com/archives/index.html> တဲ့ ကည်ပါ။

²⁰ଫୁଲ୍କାଅଟ୍ରେନ୍ ରେସର୍ ଗୁଡ୍, "Glossa: Sonship or Adoptions as Sons?" *Affirmation & Critique* V:4 (October 2000): 39-40 ତଥୀର୍ଦ୍ଦୁରେ।

ငြင်းဆိုခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဆန့်ကျင်ဘက်အနေဖြင့် “ဝင်းကို တိုးမြှင့်ပေးခြင်း” သာဖြစ် ကြောင်း ဖော်ပြထားသည်။

သမ္မာကျမ်းစာက ခရစ်တော်၌ရှိသော ထိုကြည်သူများသည် “ဘုရားသဘော သဘာဝကို ဆက်ဆံကြသူများ” (ပြပေားရ)၊ “ဘုရားသခင်၏ မွေးဖွားခါ” သူများ ဖြစ်ကြသည်ဟု ရှင်းလင်းစွာ၊ ပြတ်သားစွာ ဖော်ပြထားသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အနေအထားပိုင်းဆိုင်ရာအရ ကိုယ်တော်နှင့် တရားဝင်ဆက်ဆိုင်ရာရှိနှင့် ဘုရားဖြင့် မွေးစားရှိရသူများအပေါ် ကိုယ်ပိုင်ဆက်ဆိုင်ရာရှိနှင့် ဘုရားမှ မွေးဖွားခံရသော “အသစ်မွေးဖွားခြင်းခံသော” သူများဖြစ်ကြသည်။

“မွေးစားခြင်း”ဟု အချို့က ဘာသာပြန်ဆိုကြသော ဂရိစကားလုံးမှာ *huios* (သား) နှင့် *thesis* (နေရာချထားခြင်း) ကို ပေါင်းထား ခြင်းဖြစ်သည်။ ဝင်းကို “သားအရိုက်အရာ” ဟု ပြန်ဆိုလျှင် ပို၍မှုန်ကန်တိကျပါသည် (Vine, Vincent, Wuest, တို့တို့ ကြည့်ပါ)။ ဝင်းသည် အထူးသဖြင့် ရောမတရားရေးဆိုင်ရာ ဂေါ်ဟာရဖြစ်၍ ယခင်က ထိုအရာများကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းမရှိဖူးသောသူအပေါ် သားအရိုက်အရာ၏ ပုံင်ခွင့်နှင့် အထူးအခွင့်အရေးကို အပ်နှင့်ပေးလိုက်ခြင်း အား ရည်ညွှန်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် ဝင်းသည် ထာဝရကာလမှ ဘုရားသခင်၏တစ်ပါးတည်းသော သားတော်ဖြစ်သောသူ ခရစ်တော်၌ ယူဆောင်၍ မရနိုင်ပါ။ သို့သော် ကျွန်ုပ်တို့ ထိုကြည်သူများသည် အသစ်တစ်ဖန်မွေးဖွားခြင်းမပတိုင်မိုက ဘုရားသခင်၏တရားရေးဆိုင်ရာ စီရင်မှုအောက်တွင် ရှိကြပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့ အား မွေးဖွားပေးရန်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့အား “သားအရိုက်အရာ”၏ တရားဝင်ဂုဏ်ပုဇွဲကို အပ်နှင့်ပေးရန် သန့်ရှင်းသော်လုပ်တော်ကို ကျွန်ုပ်တို့လို အပ်နေခဲ့သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသဘောသဘာဝကို လက်ခံရရှိရန်အလိုင်း ဘုရားသခင်ဖြင့် မွေးဖွားခြင်းခံပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အမွှံခွဲခွင့်ရရှိရန်အလိုင်း ဘုရားဆိုင်ရာ သားအရိုက်အရာကို အပ်နှင့်ခြင်းခံပောက်သည်။ “မွေးစားခြင်း” (သားအရိုက်အရာ) သည် ဤမွေးဖွားခြင်းကို မပယ်ဖျက်ပါ။ ထိုအစား ဝင်းကို တိုးမြှင့်ပေးသည်။ ဘုရားသခင်၏ မွေးဖွားခံရသူများအနေဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသဘောသဘာဝ ထည့်သွင်းပေးခြင်းကို အခြေခံ၍ ဘုရားသခင်နှင့် အသက်ဆိုင်ရာဆက်ဆိုင်ရာရှိနှင့် ဝါးမြောက်ရှိသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သားများအပေါ် အပ်နှင့်သည့် အနေအထားဆိုင်ရာအခွင့်အရေးကိုလည်း အပြည့်အဝ မွေးလျော်ဝါးမြောက်ရှိသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ သားများ(အနေအထားအရ)နှင့် ဘုရားသခင်၏ ကလေးသူငယ်များ (ဘုရားသဘောသဘာဝ

အရ) ဖြစ်သည်။ ဤအကြောင်းကြောင့် သမ္မာကျမ်းစာက ဝါဟာရန်ခုလုံးကို အသုံးပြုထားသည်။ ရောဂါးဘင် ၌ “ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဦးဆောင်မှုကို ခံရသော သရှိမှုတိသည် ဘုရားသခင်၏ သားများဖြစ်ကြ၏။” ထိနောက် အငယ်ဝ၌ ၌ “ဝါတိသည် ဘုရားသခင်၏ကလေးသူငယ်များ ဖြစ်က သည်ဟု ဝိညာဉ်တော်ကိုယ်တိုင်သည် ဝါတိ၏ ဝိညာဉ်နှင့်အတူ သက်သေခံတော် မူ၏”ဟု ပြောထားသည်။ သမ္မာကျမ်းစာအား ဘုရားသခင်၏ကလေးသူငယ်များ (children of God) တည်းဟူသော ကျွန်ုပ်တို့၏ အခြားကျသော အငောအထား၏ တန်ဖိုးသည် ဘုရားသခင်၏ သားများ (sons of God) တည်းဟူသော ကျွန်ုပ်တို့၏ တရားဝင်အငောအထား၏ ကောင်းမှတ်ခိုင်းဖြင့် အသိအမှတ်ပုံခံရမည်။²¹

အပြုသားများကို ရန်ကျက်သော ဘုရားသားများအဖြစ်ထို ပုံသဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲခြင်း သည် ဘုရားဖြစ်စေခြင်း (deification) ဖူ အများအားဖြင့် ၆၇ ဆိုသည့်ဖြစ်စဉ်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းကို လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက အကြောင်းမလှစွာ၊ မလိမ္မာစွာဖြင့် ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြသည်။ ဘုရားဖြစ်စေခြင်း ဆိုမဟုတ် theosis သည် အေဒီ ၆၂ တိယရာစုနှစ်မှစ၍ ကန်းအသင်းတော်ဖော်တွေးများက ဘုရားသခင်ကယ်တင်ခြင်း၏ ပန်းတိုင်အဖြစ် စကြေဝါးဆိုင်ရာမှတ်ယူခဲ့ကြသည်။ ၅၇ ဧပြီ၏သည် Eastern Orthodoxy နှင့် ရောမကာသိလစ်ဘာသာတို့၏ အရေးပါ သည့်ကဏ္ဍတွင် နေရာယူထားပြီး၊ မာတင်လူသာနှင့် ရွှေန်ကယ်လုပ် John Calvin အစိုးသည့် ပြန်လည်ပြပိုင်သူ (Reformers) အများစုံ က အတည်ပြုခဲ့ကြကာ၊ သီဥယံလောက်ရိုပညာရှင် ရောဂျာအော်လဆွန် (Roger Olson)²² က မှတ်ချက်ပေးသည့်အတိုင်း မျက်မှာက်ခေါ် တွင် တစ်ကျော်ပြန်လည် မွေးလော် ဝင်းပြောက်ကြသည်။ ၂၀၁၅ တွင် Living Stream Ministry မှ ကိုယ်စားပြုသူများက Witness Lee ၏ ဘုရားဖြစ်စေခြင်း သုန်သင်ချက်အကြောင်း စာတမ်းကို Evangelical

²¹"Misaimings: Misaiming concerning 'Sons by Adoption,'" *Affirmation & Critique* 1:2 (April 1996): 61. ဤစာတိတ်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အရှင်စားမှု၏ Witness Lee သည် သူ့အရှင်အရာ နှင့် ဓမ္မားခြင်း ဟူသော ဝကာလုံများကို အသေးပြုထားသည့် မူလှသီချင်းကို ရေးသား ထားကြောင်းကို မှတ်သာပါ။ နှစ်နာအတွက် ထူက "By divine regeneration / We the sons of God became, / But we must mature to fullness, / Thus the birthright to obtain. / Born and fully grown to manhood, / God's adoption we may share; / By the measure of full stature, / We God's sonship will declare." ထူ၍ ရေးသားထားသည့်။ #741 in *Hymns* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1966, 1980) တိကြည်ပါ။

²²Roger E. Olson, "Deification in Contemporary Theology," *Theology Today*, 64 (2007): 186-200.

Theological Society²³ နှင့် အတူ နှစ်ပတ်လည် အစည်းအဝေး၏ Evangelical Philosophical Society ၏ အချိန်တစ်ခုနှင့် တင်ဆက်ဖော်ပြခဲ့ကြပါသည်။ ထို အကြောင်းအရာအပေါ် Witness Lee ၏ သွန်သင်ချက်အပြည့်အဝကို ရယူသိရှိလို သော စာဖတ်သူများထံ စာတမ်းကို ကျွန်ုပ်တို့ဝိုင်းမောက်စွာ ချီးကျူးလိုပါသည်။ သို့သော ယခု ကြိုနေရာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူများထံ တုပြန်ချက်အဖြစ် အကြောင်းအရာကို အတိချုပ်ပို့သာ ဖော်ပြလိုပါသည်။

Witness Lee က အောသင်နေဆိုသုတေသန (Athanasius) ၏ ကျော်ကြားသည့် ဆောင်ပုဒ်ဖြစ်သည့် “ဘုရားသင်သည် လူဖြစ်လာခြင်းမှာ ကျွန်ုပ်တို့ကို ဘုရားဖြစ်စေရန်ဖြစ်သည်”ဟူသောအချက်ကို အတည်ပြခဲ့သည်၊ သို့သော အဓိပ္ပာယ်ကို ရှင်းလင်းချက်အဖြစ် “ဘုရားသင်သည် လူဖြစ်လာခြင်းမှာလူကို အသက်နှင့်သဘောသဘာဝ၌ ဘုရားဖြစ်စေရန်ဖြစ်သည်၊ သို့သောကိုးကွဲယံ့အရာ၌ မဟုတ်ပါ”ဟု ပြောခဲ့သည်။ ထို ရှင်းလင်းချက်သည် အလွန်အရေးကြီးသည်၊ အကြောင်းမှာ Witness Lee က ရှင်းပြသည့်အတိုင်း၊ ယုံကြည်သူများသည် ကိုးကွဲယံ့အရာ၌ ဘုရားဖြစ်လာခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ အသက်နှင့်သဘောသဘာဝ၌ ဖြစ်ပြီး၊ ကိုးကွဲယံ့မည်သည့်အခါမှုဖြစ်မလာကြောင်း တိကျိုးပြတ်သားစွာ ရှင်းပြထားသည်။ ပြေားချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ကျွန်ုပ်တို့သည် “ဘုရားဖြစ်လာကြသည်”ဟု ကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည်ကြောင်းကိုသာ ပြောကြပြီး၊ Witness Lee က ဂရာတစိုက် ထည့်သွေးပြောဆိုသည့် အရည်အချင်းဖော်ပြချက်ကိုမှ ဖော်ပြပြောဆိုခြင်းမပြုကြပေ။

လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားဖြစ်စေခြင်း သွန်သင်ချက်သည် ဖြောင့်မတရာသို့ရောက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်ုပ်တို့ကို မှားယုင်းခြင်းထဲသို့ ကျရောက်စေနိုင်သည်ဟု စုပ်စွဲခြင်းခုံကြသည်။ သို့သော ဖြောင့်မတရာသို့ ရောက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့၏ နားလည် သူ့မှာကျမ်းစာဆိုရာနှင့်ပြခြင်း အလွန်နည်းပါးနေသည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည်ပါသည်။ ယူတိုက ကျွန်ုပ်တို့သည် “ဖြောင့်မတသည်ဟု မှတ်ယူခြင်းမျှ သာမက၊ စစ်မှုန်ခြင်း၌ ဖြောင့်မတသည်၊ တစ်နည်းအားဖြင့် ဘုရားသင်ကဲ့သို့ ဖြောင့်မတရာသို့ခြင်းနှင့်ခြင်းကို မှန်မှန်ကန်ကန် တင်ဆက်ဖော်ပြပေးခြင်းမဟုတ်ပါ။ တစ်ပေါ်တွင် အပြစ်သားတစ်ဦးသည် ပညတ်တရား၏ အကျင့်များဖြင့်မဟုတ်ဘဲ၊ ယုံကြည်ခြင်းတစ်ခုတည်းဖြင့် ဖြောင့်မတရာသို့ရောက်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့အမှန်ပင် ယုံကြည်ပါသည်

²³“In Life and Nature but Not in the Godhead: Witness Lee's Contribution to a Biblical Understanding of Theosis,” ၊ <https://an-open-letter.org/en/ets-eps-papers/> ရတုနိုင်ပါသည်။

(ရောဂါးဘဂါ၊ ဂလာ ၂၃:၁၆)။ အခြားတစ်ဖက်တွင် သမ္မာကျပ်းစာ၏ သက်သေခံချက် ဖြစ်သော ခရစ်တော်ကိုယ်တော်တိုင်သည် ဘုရားသင်ထံမှ ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ ဖြောင့်မတ် ခြင်းဖြစ်လာကြောင်း (ကောာသား ၃၀)၊ “ကိုယ်တော်၌ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်လာရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ကိုယ်စား အပြစ်ရှိသောသူဖြစ်လာကြောင်း” (ကောာဒ္ဓား ၂၁) ကျွန်ုပ်တို့အတည်ပြုပြောဆိုပါသည်။ ယုံကြည်သူများက လက်ခံရရှိ သော ဘုရားသင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သည့် ခရစ်တော်သည် အတွေ့အကြံဆိုင်ရာ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဆိုင်ရာ စစ်မှန်ခြင်းဖြစ်သည်။ ဖြောင့်မတ်ရာသို့ရောက်စေသော ယုံကြည်ခြင်းမှာ အပြင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပြောဝါဒ၌ ယုံကြည်ခြင်းများသာမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရား သင်၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြစ်သော ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်တော်၌ ယုံကြည်ရန်ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ “အသက်၏ အရာ” ဖြစ်သော ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းအားဖြင့် (ရောဂါးဘဂါ)၊ “ဖြောင့်မတ်ရာသို့ ရောက်ခြင်းအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသင်၏ ဖြောင့်မတ် ခြင်းအဆင့်သို့ တက်လှမ်းလာနိုင်ကာ၊ ထိုအရာနှင့် ကိုက်ညီ မှုရှိလာနိုင်သည်၊ ထိုထိုအားဖြင့် ကိုယ်တော်သည် သူ၏ အသက်ကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးဝေနိုင်သည်”²⁴

ဘုရားသင်က လူသည် ကိုယ်တော်၏ အသက်ကို ရရှိကာ ကြီးရှုံးရှုံးသည့်တိုင်အောင် ထို အသက်၌ ကြီးထားစေရန် အလို့တော်ရှိသောကြောင့် လူအား ခရစ်တော်ကို ထည့်ဝင်ရန် ခရစ်တော်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်၌ တန်ဆာပလာအဖြစ် ဖန်ဆင်းခဲ့သည်၊ သို့သော်လက်မှတ်ထိုးထားသူများက ဤအချက်ကိုလည်း ပြုးဆိုတောက်ပြု့ကြသည်။ ယခု တစ်ဖန်လည်း၊ သုန်သင်ချက်သည် ကျမ်းစာဆိုင်ရာခိုင်မှာသည့် အကြောင်းပွဲတွင် ရပ်တည်သော်လည်း၊ လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ဤအချက်များကို ဖြစ်စေသည့် အမိကကျမ်းပိုဒ်များကို သတ်မှတ်ခြင်း ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်သည်။ သမ္မာကျမ်းစာဖတ်ရှု သူအများစုက ဘုရားသင်သည် ကိုယ်တော်၏ ပုံသဏ္ဌာန်အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်နှင့် တစ်ညီတည်း လူကို ဖန်ဆင်းရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ချွဲခြင်း (ကား ၂၄) နှင့်ပုံလျဉ်း၍ ရင်းနှီးပြီးသားဖြစ်ပြီး၊ အချို့သော ခရစ်ယာန်စာဖတ်သူများက လူကို ဖန်ဆင်းသည့် ဘုရားသင်၏ ပုံသဏ္ဌာန်တော်မှာ ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို နားလည်ထားကြသည် (ကောာဒ္ဓား ၄၁၊ ကောာသား ၁၇)။ ထိုအပြင် ခရစ်တော်သည် တန်ဆာပလာများအဖြစ် ဖန်ဆင်းထားသော (တာဇ်းဘုံ၊ ရောဂါး ၂၂-၂၃၊ ကောာဒ္ဓား ၂၅)။

²⁴မွှေသစ် ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှု၊ ရောများဘဝ မှတ်စု ၂။ သီခိုင်လော်ရှိဆိုင်ရာ ပို့ဂိုရှင်းလင်းချက်အတွက် Kerry S. Robichaux, "Justification of Life," *Affirmation & Critique* VI:1 (April 2001): 27-45; Ron Kangas, "Christ, Our Righteousness," *Affirmation & Critique* XV:2 (Fall 2010): 89-91 တို့ကို ကြည့်ပါ။

ယုံကြည်သူများ၏ ရှိနေသည် (လာ ၂၃:၂၀။ ကောာသား ၂၂။ ၂ကောာသား ၅)။ သို့ဖြစ်၍ လူသည် ဖန်ဆင်းခံရသည်အတိုင်း ခရစ်တော်ကို ထည့်ဝင်ခံခြင်းဖြစ်သည်။ ယခုတွင် ယုံကြည်သူများသည် “သဏ္ဌာန်တော်နှင့်အညီ ပုံသဏ္ဌာန်ပြောင်းလဲရကြသည်” (၂ကောာသား ၁၀)။ ယင်းမှာ “ရှင်ပြန်ထမြောက်၍ ဘုန်းထင် ရှားသော ခရစ်တော်ထံသို့ ပုံသင်းခံရခြင်းဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ဖြစ်သည့်အတိုင်း တူညီရန် ပြုလုပ်ခံရခြင်းဖြစ်သည်” (ရောဂါး ၂၉)။²⁵ ထို့ကြောင့် Witness Lee သူန်သင်ခဲ့သည့်အတိုင်း လူသည် ခရစ်တော်ကို ထည့်ဝင်ခံရန် ခရစ်တော်၏ပုံသဏ္ဌာန်တော်၏ ဖန်ဆင်းခံရသည်ဟု သုန်သင်ခြင်းမှာ လုံးလုံးကျမ်းစာဆိုင်ရေပြုစ်သည်။ ကြေညာချက်ကို လက်ရေးထိုးသူများက ထိုကဲ့သို့သော သမ္မာကျမ်းစာဆိုင်ရာ သမ္မာတရား၏မှုလအခြေခံအချက်ကို ငြင်းပယခြင်းမှာ ကျမ်းစာကို ဘုတ္တ၏နားလည်ခြင်းအား မေးခွန်းထုတ်စရာဖြစ်သည်။

ဤကယ်တင်ခြင်းအပိုင်း၌ လက်မှတ်ရေးထိုးသူများ၏ ထောက်ပြချက်သည် နောက်ဆုံးအချက်မှာ အများသာအသုံးပြုဖော်ပြသော “၌ ယုံကြည်”ဟူသောအချက်ကို ကျွန်ုပ်တိုက “အထဲသိုံးယုံကြည်” (ဥပမာ၊ ယေားရား ၁၆။ သား ၂၅ စသည်တို့၏) ဟု သုံးနှုန်းခြင်းဖြင့် “ကယ်တင်ခြင်းအတွက် ယုံကြည်ခြင်း၏အဓိပ္ပာယ်”ကို ပြောင်းလဲလိုက်ကြသည်ဟု သော အချက်ဖြစ်သည်။ ဤပြစ်တင်စေဖန်ချက်ကို ဂရိစကားလုံး eis အား သန့်ရှင်းသော သမ္မာကျမ်းစာ ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်း (the Holy Bible Recovery Version) မှ အောက်ခြေမှတ်စွာနှင့် ငံ့ကော်မာရှုပြုသူများက အသုံးပြုကာ အလေးထားအသိအမှတ်ပြုကြသည့် ESV Study Bible ကျွန်ုပ်မှ အောက်ခြေမှတ်စွာတို့ကို နှိုင်းယူလုပ်ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် စွဲပဲစွဲမှုသည် မှားယဉ်းကြောင်း သိသာထင်ရှားနေပါသည်။ သန့်ရှင်းသောသမ္မာကျမ်းစာ ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှ အောက်ခြေမှတ်စွာတွင် ခရစ်တော်၏ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကိုယ်တော့အထဲသို့ ယုံကြည်ခြင်းအကြားခြားနားချက်ကို ရှင်းလင်းဖော်ပြထားပါသည်။

သင်ဘူရားအထဲသို့ ယုံကြည်ခြင်းသည် ကိုယ်တော့ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့်မတူညီပါ (ဧောင် ၁၀)။ ကိုယ်တော့ကို ယုံကြည်ခြင်းဟူသည်မှာ ကိုယ်တော်သည် စစ်မှန်၍ မှန်ကန်သူဖြစ်ကြောင်းကို ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော့အထဲသို့ ယုံကြည်ခြင်း ဟူသည်မှာ ကိုယ်တော်ကို လက်ခံရရှိခြင်း၊ ကိုယ်တော်၏ တစ်ခုတည်းအဖြစ် ပေါင်းစည်းဆက်နှုတ်သွားခြင်း ဖြစ်သည်။ ပထမမှာ

²⁵မမ္မသစ် ပြန်လည်ရယူပြုခြင်းကျမ်းမှာ ၂ကောာသား ၁၀ မှတ်စွာ ၈။

အကြောင်း ရင်းတစ်ခုကို အပြင်ပိုင်းအနေဖြင့် အသိအမှတ်ပြုဝန်ဆောင်းဖြစ်၍၊ နောက်တစ်ခုမှာ အသက်ကို အတော်ပိုင်းကျကျ လက်ခံရရှိခြင်းဖြစ်သည်²⁶

ESV Study Bible ጉብሑስና ይኖርበትኝ ነው የሚሆን ስምምነት እንደሸቦት የሚገኘውን የሚመለከት አልፎም፡፡

ထိုင်ကြာင့် ပါ၍ထုတ္တည်လေ့ ယူသည်မှာ ခရစ်တော်၏ တစ်ဦးခြင်းဆိုင်ရာ ယုံကြည့်ကိုးစားမှုကို ရရှိညွန့်သည်။ “၌” ဟုပြန်ဆိုထားသည် (ဂရိစကားလုံး eis) ဝိဘတ်သည် သိသာပေါ်လှင်သည့်၊ အင်ကြာင်းမှာ eis ၏ မူရင်းအိပ္ပာယ်မှာ “အထဲသို့” ဟု ဆုတ္တပြီး၊ ခရစ်တော်၏ စစ်မှန်သော ယုံကြည့်ခြင်းမှာ လူများကို ခရစ်တော် “အထဲသို့” ခေါ် ဆောင်ပေးသောအာရုံကို ဖော်ပြပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုသို့ဖြစ် သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ နားခိုကာ၊ ခရစ်တော်၏ပေါင်းစည်းသွားခြင်းဖြစ်သည် (ကြုံအလားတူ ဖော်ပြချက်ကို ရုံးသို့၊ ဘာ၊ ဘူး၊ ဒေါ်၊ ဘူးဘုံ၊ ဘုံးရုံ၊ ရှုံး၊ ဘယာဗုံး၊ ဘဝ တို့တွင်လည်း တွေ့ရှုပါသည်)။²⁷

၂၆မှာသစ်ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှု၊ ထော်ခွဲးသော မှတ်စွာ

²⁷ESV Study Bible, ထောဘား ၅၆၇ မှတ်စု။

အသင်းတော်

ခရစ်တော်၏ အသေးတော်အားဖြင့် ရွှေးနှုတ်ခံပြီး၊ ဝိဉာဏ်တော်အားဖြင့် အသစ်မွှေးဖွားခံရသောသူ အားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများနှင့် ခရစ်တော်၏ ကိုယ်ခန္ဓာတော် အဂါးဝင်များဖြစ်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ရှင်းလင်းစွာ သွေ့နှင့်သွေ့ကြော်သောသူတို့က ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို “ဘုရားသခင်၏ အထူးရွှေးချယ်ခံရသူများ”၊ “ဘုရားသခင်၏စစ်မှန်သောသူတို့သမီး” နှင့် “နှစ်တစ်ထော်တွင် ထောက်ခြင်းအတူ စိုးစံရန်ပြင်ဆင်ခံရသည့်လူအပ်စု”ဖြစ်လာရန် ယုံကြည်ကြောင်းကို အခိုင်အမာ ပြောဆိုကြသည်။ ထိုအပြင် သူတို့က ကျွန်ုပ်တို့သည် ဝိဉာဏ်ဆိုင်ရာဝါကြားခြင်းရှိကြောင်း၊ ခရစ်တော်၏ အခြားအသင်းတော်များ၏ အဂါးဝင်များနှင့် စစ်မှန်သော မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်းနှင့် အလေးထားခြင်းတို့မရှိကြောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ချက်များကို သိသိပို့သော (မရှိးသားသော) နည်းလမ်း၌ ပျံ့နှံစေ ရန် အခြားခရစ်ယောနများနှင့် မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်းကိုသာ ရှာဖွေကြောင်းတို့ကို စွဲပွဲ ပြောဆိုကြသည်။ လုန်ခဲ့ သောနစ်များတွင် ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေကာ၊ အင်တာနက်ပေါ်တွင် ပြောဆိုထားသည့် စောက်ပုံးပုံတော်ခံတော်သောစာများကို ထိုလက်မှတ်ရေးထိုးသောသူများ သည် ယူဆောင်ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့် ငှါးစကားများကို တိုက်ရှုက်ကိုးကားထားချက် များသည် တန်ဖိုးမရှိပေါ့။ လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူများသည် သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်လွှဲလာ ခြင်းမှတ်စွင်းကို ဖြောက်ခြင်းမှုသို့ ရောက်မလာဘူး၊ စည်းမရှိ သူတစ်ပါး၏ အလုပ်ပေါ်တွင်သာ အမြှိုပြုနေခြင်းဖြစ်သည်။

ဥပမာအနေဖြင့် ကြော်သောချက်များကို လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူတို့က ပြန်လည်ရယူ ခြင်းကျမ်းရှိ မှတ်စွဲမှ အောက်ဖော်ပြပါရေးသားမှုကို ဆန့်ကျင်ကန့်ကွားကြသည်။ “သခင်ဘုရား၏စကားတော်မှ တိမ်းယိမ်းလွှာချော်သွားခြင်းမှာ အယူတိမ်းခြင်းဖြစ်ပြီး၊ သခင်ဘုရား၏နာမထက် အခြားနာမကို ယူဆောင်ခြင်းအားဖြင့် အသင်းတော်ကို အမည်နာမပေးခြင်းသည် ဝိဉာဏ်ဆိုင်ရာမတရားသောမေထုန်ပြုခြင်းဖြစ်သည်”²⁸ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤတိုးကားချက်ကို တလွှာအသံးပြုခဲ့ကြသူများကို ယခင်ကတို့ပြန်ခဲ့ပြီး ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်တို့ကြော်သောချက်များကို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေခြင်းမဟိုင်မီ အင်တာနက်ပေါ်တွင် အခဲ့ အလွယ်တကူ ရရှိနိုင်ရန် တင်ထားခဲ့ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏တို့ပြန်မှု တစ်စိတ် တစ်ပိုင်းကို ဖတ်ကြည့်ကြပါစို့။

²⁸မမှသစ် ပြန်လည်ရယူခြင်းကျမ်းမှု ဗျာဒိတ်၊ ဇူးက မှတ်စု ၃။

သို့သော် မင်္ဂလာဒ်းလဲသော အချက်အလက်သည် ဆက်လက်တည်ရှိနေသည် – သမ္မာကျမ်းစွာ၌ မည်သည့်ဂိုဏ်းကဏ္ဍများမှာ၊ ဂိုဏ်းကဏ္ဍာင်ရာ အမည်နာမများ အားဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် မည်သည့်အသင်းတော်မှုများမှာ ရှင်းလင်းလှ ပါသည်။ သို့သော် သူတို့နေထိုင်နေသော နယ်မြေဒေသကို ကိုယ်စားပြုသော ဒေသနရအသင်းတော်များသာရှိသည် (တာဂေးဘာ။ ဘုရားဘာ။ ရော်ဝေးဘာ။ ဘကော ဘား။)။ ဂိုဏ်းကဏ္ဍ ဟူသောစကားလုံးမှာ “အမည်နာမတစ်ခု၏ ကောင်းချက်အားဖြင့် အခြားအရာများမှ ခွဲခြားသိမြင်စေသော တစ်စုံတစ်ရာ” ဟုအဓိပ္ပာယ်ရသည်။ ဂိုဏ်းကဏ္ဍအပ်စုံများသည် အခြားခရစ်ယာန်များထံမှ သူတို့ ကိုယ်တိုင်ကို ခွဲခြားသိမြင်စေရန် မည်သူ၏အမည်နာမများကို ယူဆောင်ထား ကြသနည်း။ သူတို့သည် ဥပမာအားဖြင့် လူသာရေးနှင့် ဝက်စလေယဉ် တိုကဲ့သို့ သော သူတို့၏ သက်ဆိတ်ရာတည်တောင်သုတေသနမှ အမည်နာမများကို ယူဆောင်ရရှိ ထားကြသည် (ဘကောသား၁၀-၁၂) သို့မဟုတ် သူတို့ကို အခြားသူများထံမှ ကဲ့ပြားခြားနားစေမည့် လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုများ သို့မဟုတ် အိပ်ဒီဇိုးများမှ အမည်နာမများတို့ ယူဆောင်ရရှိထားကြသည် - ဥပမာ၊ နှစ်ခြိမ်း၊ မက်သဒစ်နှင့် ပရဂ်စ်စက်တေးရုံးလုပ်နှင့်။ အကျင့်သီလစ်ကြော်သော အိုးခြံရှိရမည့် တစ်ခု တည်းသောအမည်နာများ သူမ၏ခင်ပွန်နာမည်သာဖြစ်ပြီး၊ အခြားတစ်ခိုးတ် ယောက်၏ အမည်နာမ မဟုတ်ပေါ့။ အမည်နာမများသည် အသင်းတော်၏ တုံးရှုံးရာမဲ့ ခင်ပွန်းတည်းဟူသော ခရစ်တော်ကို သက်သေထူးခြားမဟုတ်ဘဲ၊ ငါးတို့သည် အပ်စုံတစ်ခုမှတစ်ခုသို့ အပ်စုံများစွာကဲ့ပြားသူးသားစေသော ထုံးတော်များ မလေ့သိမြို့ငြောင်း လက်တွေ့ကျင့်သုံးမှုများနှင့် အထူးအလေးထားသော အိပ်ဒီဇိုးဆိုင်ရာများသာဖြစ်သည်။ ယင်းတို့သည် Witness Lee ဖော်ပြခဲ့သည် အတိုင်း ဝိယာဦးဆိုင်ရာ မတရားသောမေတုန်ပြုခြင်းမျိုးဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် ခရစ်တော်၏နာမထက် အခြားအမည်နာမများကို ယူဆောင်ထားခြင်းမှာ သခင်ဘုရား၏စကားတော်မှ တိမ်းယိမ်းလွှဲချော်သွားခြင်းဖြစ်ပြီး၊ အမှုန်တကယ်မှာ အယူလွှဲခြင်း၏ပုံစံဖြစ်သည်။ ဂိုဏ်းကဏ္ဍအပ်စုံမှုများ၏ အမည်နာမများကိုယ်စားပြုခြင်းမှာ သမ္မာကျမ်းစာ၏ဖွံ့ဖြိုးဖြစ်သည်။²⁹

ကျွန်ုပ်တို့သည် ဒေသနာဂတ်ခုတွင် အသင်းတော်၏ သင့်လေ့မှန်ကန်သော ထင်ရှား ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သမ္မတကျမ်းစာကို ကျွန်ုပ်တို့၏ သိရှိနားလည်သည်အတိုင်း ပုံ

²⁹A Defense of the Gospel: Responses to an Open Letter from 'Christian Scholars and Ministry Leaders' (2)" (Fullerton: DCP Press, 2010), 97-98.

ကြည့်ချင်များကို လက်မှတ်ရေးထိုးထားသောသူများက ဂိုဏ်းကဏ္ဍအနွင့်စပ်လျဉ်း၏ ကျွန်ုပ်တို့၏ သဘောထားဖော်ပြုမှုအတွက် ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြစ်တင်ဝေဖန်ကြပြီး၊ သူတို့၏ပြစ်တင်ဝေနှင့်ခြင်းမှာ ဂိုဏ်းကဏ္ဍအနွင့်ရာအပ်စုများ၏ တွေ့ဆုံးနေကြောင်း၏ ခရစ်ယာန်ချင်းများကို ကျွန်ုပ်တို့က ငြင်းပယ်သည်ဟု ထင်မြင်ပုံရသည်။ ဤသည်မှာ မူမှန်ကုန်သကဲ့သို့၊ တရားမှုတဗ္ဗာလည်း မရှုပါ။ Witness Lee ၏ အုပ်တော်မှ အောက်ဖော်ပြပါ။ ကိုးကားချက်များ၏ အထောက်အထားပြထားသည့်အတိုင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ အတူ စည်းဝေးခြင်းမှုရှိသည့် ယုံကြည်သူများထံသို့ ထားရှုသော Witness Lee ၏ သဘောထားမှာ အများအနွင့်သောသဘောထားဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် သူသွေ့န်သင် သည့် အတိုင်း ဆက်လက်လပ်ဆောင်နေကြခြင်းဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်တိသည် သန္တရှင်းသူများကို ဘုရားသခင်လက်ခံသည့်အတိုင်း သူတိုကို
လက်ခံရမည်ဖြစ်သည်။ ဘုရားသခင်လက်ခံသည့် မည်သူကိုမဆို ကျွန်ုပ်တိသည်
မဖြစ်မနေလက်ခံရမည်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တိ၏ ဇွဲးချယ်စွဲ့မရပါ။ ကလေးများ
စွာဘုရားသောမိသားစုကို စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြည့်ပါ။ အခါးသောကလေးများသည်

³⁰<https://an-open-letter.org/en/our-faith/> ତାଣ ରୁକ୍ଷିଣିପିଲାନ୍ଦ୍।

လိမ္မာပြီး၊ အချို့သည် မလိမ္မာကြပါ။ အချို့သောကလေးများသည် ချစ်ဖွယ် ကောင်းပြီး၊ အချို့သည် ဆိုးသွမ်းကြသည်။ ဤသို့ကြိုးမားသောမိသားစုတွင် အချို့သောကလေးများသည် သူတို့၏ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများအားလုံးနှင့် ပျော်ရွင်မှုမရှိဘဲ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ကလေးများသည် သူတို့၏ ညီအစ်ကိုမောင်နှမများနှင့် ပတ်သက်၍ ရွှေးချယ်ရန် သူတို့အပေါ်တွင် မူတည် ခြင်းမရှိကြောင်းကို နားလည်သောပေါက်ရမည်ဖြစ်သည်။ ငါးသည် သူတို့၏ မိဘများအပေါ်တွင် မူတည်နေခြင်းဖြစ်သည်။ ဤမိသားစုရှိ ကလေးတစ်ယောက်က သူ၏ ညီအစ်ကိုသည် အကျဉ်းစန်သည်ဟု ထင်မြင်၍၊ သူကို မလိုလားပါက၊ သူ၏ မလိုလားမှုကို သူ၏ ညီအစ်ကိုအပေါ် မျိုးတည်သင့်ဘဲ၊ သူကို မွေးဖွားပေးသည့် မိဘများကိုသာ ဦးတည်ရမည်ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ကောင်းကင်ဆိုင်ရာ ခမည်းတော်သည် များစွာသောကလေးများ၊ များစွာ ခရစ်ယာန် များကို မွေးဖွားပေးပြီး၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့အားလုံးကို လက်ခံတော်မူသည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည်လည်း ကျွန်ုပ်တို့၏နှစ်သက်မှု သို့မဟုတ် စိတ်ဝင်စားမှု အတိုင်းမဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ လက်ခံတော်မူခြင်းအတိုင်း သူတို့ကို လက်ခံရ မည်ဖြစ်သည်။³¹

အသင်းတော်အသက်တာ၌ ကျွန်ုပ်တို့သည် စစ်မှုန်သော ယုံကြည်သူများအားလုံးကို လက်ခံရန်တတ်စွမ်းနိုင်သည့် အများနှင့်ဆိုင်သော သဘောထားရှိရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ဤသို့ခေါ်ခိုးစာကို သင်ယူရန်မှာ မလွယ်ကူပေ။ အဘယ်ကြောင့် ဆို့သော် ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးသည် ကျွန်ုပ်တို့ဖြစ်သည်နည်းတူ သူတစ်ပါးကိုလည်း ဖြစ်စေရန် အလိုဂျိနေသောကြောင့်တည်း။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အကျိုးအလို့၏ အခြား သူများကို တော်းဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏နည်းလမ်းကို ပြောင်းလဲစေသည့် သတ်မှတ်ခြင်းများကို မပြုဘဲနေကြပါစို့။ ထိုအစား၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အမျိုးစုံဖြစ်ခြင်း၏၊ ဓမ္မလွှာစုံစံကိုညီညွတ်ခြင်းများကို အမျိုးစုံဖြစ်ခြင်း၏ စည်းလုံးညီညွတ်ကြပါစို့။ ထိုသို့အမျိုးစုံဖြစ်ခြင်းရှိနေမည်ဖြစ်သော်လည်း၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်၌ တစ်လုံးတစ်ဝါတည်းရှိနေကြပါဖြစ်သည်။³²

လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူများက ကျွန်ုပ်တို့သည် ဂိုဏ်းကဏ္ဍများမှ ယုံကြည်သူများအား ကျွန်ုပ်တို့၏ တွေ့ဆုံးစည်းဝေးစေရန် သို့မဟုတ် သူတို့ထက် ကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်ဖုံးတစ်ရာ ပို၍ကောင်းသည်ဟု ထင်မြှင်စေရန် လွှမ်းမိုးခြင်း၏ လျှို့ဝင်စွာကြိုးစားကြ

³¹ Witness Lee, *Life-study of Romans* (Anaheim: Living Stream Ministry, 1984), 331.

³² အထက်ဖော်ပြပါ မှတ်စုအညွှန်းမှ စာ 622.

ကြောင်း ပြင်းထန်စွာ ထင်မြင်ချက်ပေးကြသည်။ သို့သော ယခုတစ်ဖန်တွင်လည်း လက်မှတ်ရေးထိုးသူများက ပေးလိုသည့် ထင်မြင်ချက်မှာ Witness Lee ကိုယ်တိုင်၏ စကားများမှာ ဆန့်ကျင်ကဲလဲနေသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အစေခံသည့် သခင်ဘုရားရှေ့တော်တွင် ရပ်နေကြပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ ရှိလာရန် မည်သူတစ်ဦးကိုမျှ ဆဲဆောင်မည့်ရည်ဆွယ်ချက် မရှိပါ။ ကျွန်ုပ်က “သင့်အဖွဲ့ အကျိုးရှိနေသရွှေ့ သင်ရွေးချယ်သော မည်သည့် နေရာ၏မဆို တွေ့ဆုံးနိုင်သည်” ဟု ပြောခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်သည် “ကျွန်ုပ်တို့ နှင့် တွေ့ဆုံးရန် ဤနေရာသို့ သင်ရောက်လာခြင်းသည် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်”ဟု မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ အထူးသဖြင့် ညီအစ်ကိုများကို ဘယ် သောအခါမှ မတောင်းဆိုပါ။³³

ကျွန်ုပ်တို့သည် အခြားခရစ်ယာန်အပ်များမှ ခရစ်ယာန်တို့ကို မြင်းပယ်သုတ္တိပါ၊ သူတို့ကို ရှာဖွေရန်လည်း မလိုအပ်ပေ။ သခင်ဘုရားသည် အခြားခရစ်ယာန် အပ်စုများမှ ယုံကြည်သူတို့ကို ရှာဖွေရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို အလိုဂျိမည်ဟု ကျွန်ုပ်မယုံကြည်ပါ။ သခင်ဘုရားသည် ကျွန်ုပ်တို့အား နေရာတိုင်းကို ဝံစံကေလိဟောပြာ ရန်နှင့် သူ၏များစွာသောသားသမီးတို့အား အသက်ကို အမှုဆောင်ရန် အလိုဂျိမြင်း ကြောင်း ကျွန်ုပ်ယုံကြည်သည်။ သခင်ဘုရားသည် ကျွန်ုပ်တို့အလယ်တွင် သူ၏သားသမီးတို့ကို လွမ်းမိုးနိုင်မည့်အခြေအနေကို အလိုဂျိတော်မှူသည်။

လူများတွေ့ဆုံးစည်းဝေးသောနေရာနှင့် သခင်ဘုရားကို သူတို့အစေခံခြင်းတို့ သည် သူတို့နှင့် သခင်ဘုရားအကြားရှိ အကြောင်းအရာ လုံးလုံးဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုအရာများတွင် ကြားဝင်စွာကြပ်ရှု မရနိုင်ပါ။ ဤခေတ်ကာလ တွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် သူတစ်ပါးအား အသက်ကို အမှုဆောင်ပေးရမည်ဖြစ်သည်။ လူများသည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဆက်သွယ်သောအခါ၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၌ မမေ့နိုင်သော တစ်စုတစ်ခုကို ထိုတွေ့ရမည်ဖြစ်သည်။ သူတို့ယူဆောင်သောနည်းလမ်းသို့မဟုတ် သူတို့တွေ့ဆုံးသောနေရာသည် ပြဿနာမဟုတ်ပေ။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အစည်းအဝေးများသည် ခရစ်ယာန်အဖွဲ့အစည်း၌ ရှိသောသူတို့ထက် ပို၍

³³ Witness Lee, *Three Aspects of the Church: The Course of the Church* (Anaheim: Living Stream Ministry, 2006), 81.

ကောင်းမွန်သည် ဆိုမဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ အစဉ်းအဝေးများ၏ များပြားသောလူ အရေအတွက်ရှိသည်ဟု မစဉ်းစားသင့်ပါ။³⁴

လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူများက ကျွန်ုပ်တို့ကို သီးခြားသီးသန့်ဖြစ်စေရန် ပူးပေါင်း အားထုတ်ကြီးပမ်းကြသည်။ အကြောင်းမှာ ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်၏ကိုယ်ခန္ဓာ တော်၌ ကွဲပြားခြင်းကို ဖြစ်စေသည့် ဂိုဏ်းကဏ္ဍာဏာအယူဝါဒကို အတည်ပြုလက်ခံရန် ထို့ကြောင်း ခြင့်မပြုသော်လည်း၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်လက်ခံ တော်မူသည်ခရစ်တော်၌ရှိသောယုံကြည်သူများအားလုံးကိုလက်ခံသောကြောင့်တည်း။

³⁴အထက်ဖော်ပြပါ မှတ်စုအညွှန်းမှ စာ 217-218.

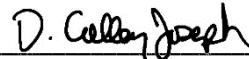
နိဂုံး

ကြေညာချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူတို့သည် Witness Lee ၏ အမှုတော်ကို ပြင်းပြင်းထန်ထန် သဘောမတ္ထကြောင်း ဖော်ပြတ်သည်။ ထိုအမှုတော်သည် သန်းပေါင်းများစွာကို အတိုင်းမသိအကျိုးကျေးဇူးရရှိစေခြင်း၊ သမ္မာကျမ်းစာကို သိရှိရန် ကူညီပေးခြင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ သခင်ဘုရားနှင့် ကယ်တင်ရှင်ဖြစ်သော ယောရှုချစ်ရန် ချစ်ခြင်း၊ သိကျေမ်းခြင်းနှင့် တွေ့ကြခံစားခြင်း၏ ကြီးထားစေခြင်းစသည်တို့ကို ဖြစ်စေသည်။ ဤအမှုတော်မှ ကြုယ်ဝသော အကျိုးကျေးဇူးခံစားရသူအခါးတို့သည် ဝေဖန်အပြစ်မြင်သူများအားဖြင့် ဤအမှုတော်မှ လှည့်ပြန်သွားခဲ့ကြသည်ကို ကျွန်ုပ်တို့ဝင်းနည်းကြော်ခဲ့ရသည်။ ထိုဝေဖန်အပြစ်မြင်သူများသည် Witness Lee သုန်သင်ခဲ့သောအရာနှင့် ဒေသန္တရအသင်းတော်များ ယုံကြည်သောအရာတို့ကို အမှုပ်ပင် မသိရှိသူကဲ့သို့ သိရှိရန် လည်း မရှာဖွေကြပေ။ မည်သို့ဆိုစေ၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် အားလုံး၏ အရှင်သခင်ဖြစ်သော တူညီသည့်ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကိုးကွယ်သော ယုံကြည်သူများနှင့် လိုက်လျော့ညီတွေ့ရှုသည့်အတိုင်း နားလည်မှုလူများခြင်းများကို ဖြေရှင်းရန်နှင့် သူတို့ကို စစ်မှုန်သောမိတ်သဟာယအတဲ့သို့ ခေါ်ဆောင်ရန် အားထုတ်ကြီးပမ်းရာတွင် ကြေညာချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးသောသူများနှင့်လည်း အပြန်အလှန် ဆက်လက်ဆွေးလိုသေးသည်။ သခင်ဘုရားသည် သူ၏ သန်ရှင်းသူများအား “ဝါတိရှိသမျှသည် ယုံကြည်ခြင်း၏ တစ်လုံးတစ်ဝါဖြစ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြသည့်တိုင်အောင်” ကောင်းချီးပေးတော်မူပါစေသော (ပေးဌား)။

သခင်ဘုရား၏ပြန်လည်ရယူခြင်း၏ရှိသော လုပ်ဖော်ဆောင်ဖက်များ၏ကိုယ်စားသည်။
On behalf of the co-workers in the Lord's recovery:



Ray Macnee



D. Colley Joseph

မြန်မာပြည်နှင့် အမေရိက္ခာရှိသော ဒေသန္တရအသင်းတော်များ၏ကိုယ်စားပြသူများ၊
Representatives of local churches in Myanmar and the United States:



Noah Naw Aung
Myanmar



Tumai Npawt
United States of America



Haung Khaung (Howard)
Myanmar



James Kennedy
United States of America

